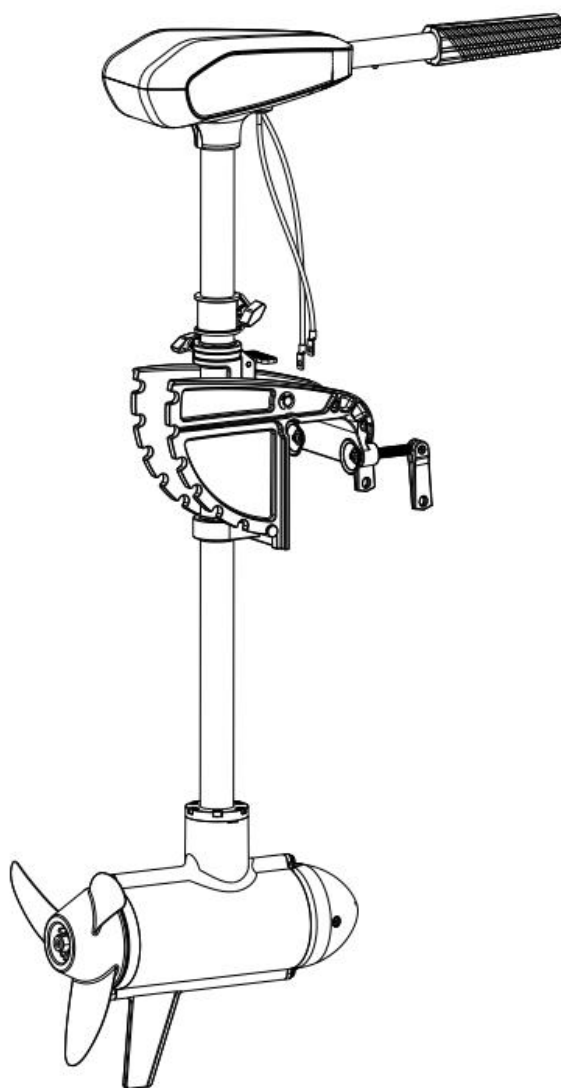




**Lodní motor MASTER
MAS-L080,L120**



Návod k použití

ZÁKLADNÍ INFORMACE

- Děkujeme Vám za zakoupení tohoto výrobku a přejeme, abyste z jeho používání měli jen užitek a radost,
- před používáním elektrického lodního motoru si nejprve tento návod pečlivě přečtěte a potom dobře uschovejte pro možné další použití.
- návod obsahuje informace potřebné k bezpečnému používání a denní údržbě vašeho elektrického motoru.
- bezpečný provoz zabrání a často předejde možnému zranění či poškození výrobku.

DOPORUČENÍ ZAPOJENÍ A BATERIE

Typ baterie

Doporučené baterie: 24 - 36 V s hlubokým nabíjecím cyklem nebo lodní baterie (36V pro model 120 LBS) s minimální kapacitou 80 Ampér hodin. K prodloužení doby používání lze použít druhou baterii – způsob jejich připojení je uveden dále v návodu.

Upozornění

Před připojením baterie se přesvědčte, zda je vypínač v poloze OFF – vypnuto. Jiskření způsobené elektrickým výbojem v blízkosti baterie může způsobit vznícení plynů nebo explozi baterie.

Bezpečnostní informace

Zabraňte používání závěsného elektrického lodního motoru dětmi.

Motor žádným způsobem neupravujte ani nepoužívejte příslušenství, které není pro tento typ výrobku určeno.

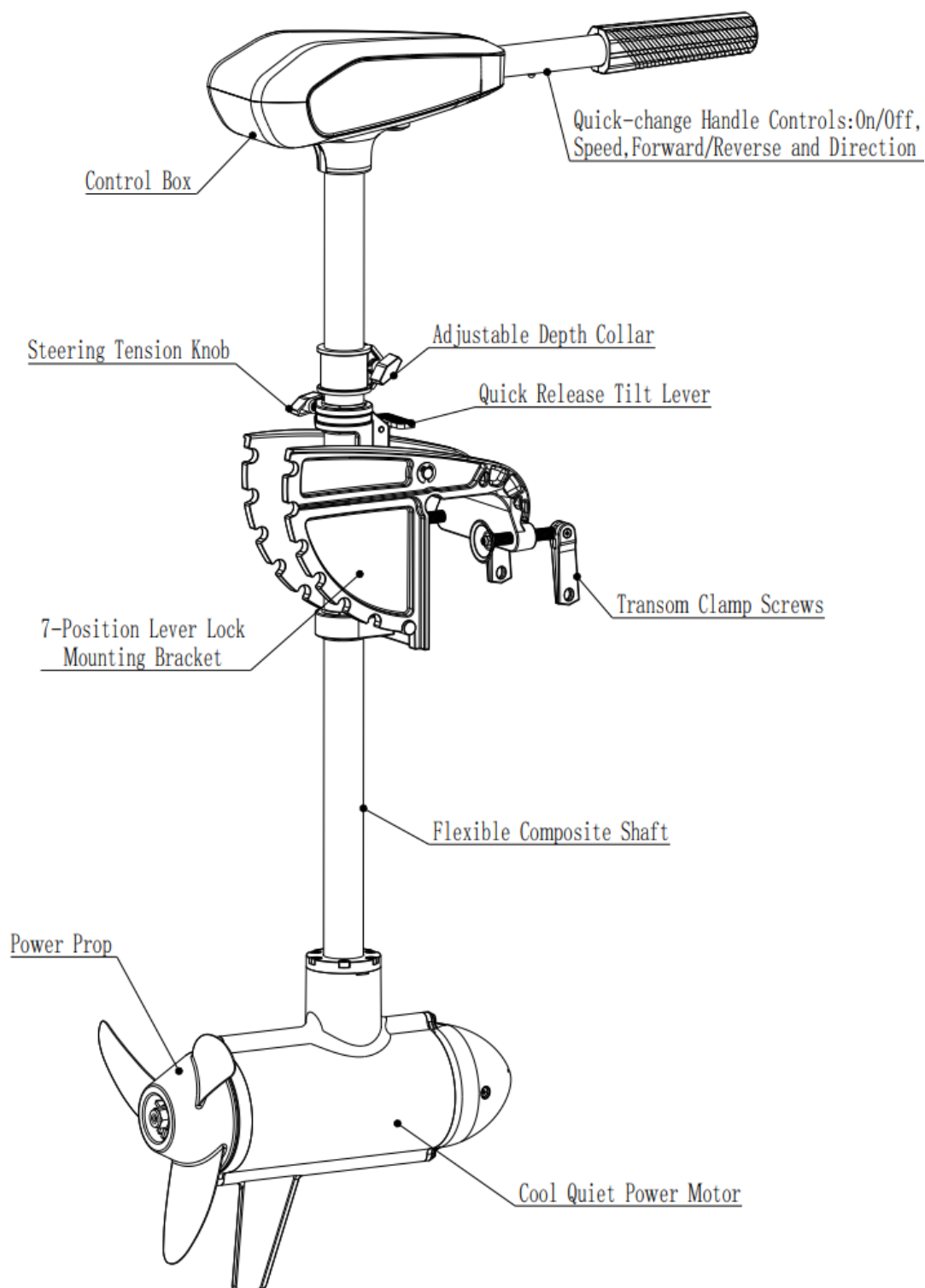
Motor nikdy neponořujte celý do vody. Pokud k tomu nedopatřením dojde, odpojte baterii a nechejte jej vyschnout.

Upozornění: vždy když manipulujete v okolí lodního šroubu - jeho výměna, odstraňování nečistot, vyměňujete baterie, přemísťujete motor nebo v případě, že není motor používán, odpojte motor od napájení.

Části motoru:

- Ovládací jednotka
- Nastavovací šroub tuhosti řízení
- 7 polohová montážní konzola pákového zámku
- Lodní šroub

- Rukojeť pro výběr: zapnutí/vypnutí, rychlost, směr dopředu, dozadu
- Mechanismus pro nastavení hloubky motoru
- Rychlosklápěcí páka
- příčný upínací šroub
- flexibilní kompozitní hřídel
- chladný tichý motor



PRVNÍ SPUŠTĚNÍ

ZPŮSOB PŘIPOJENÍ BATERIE

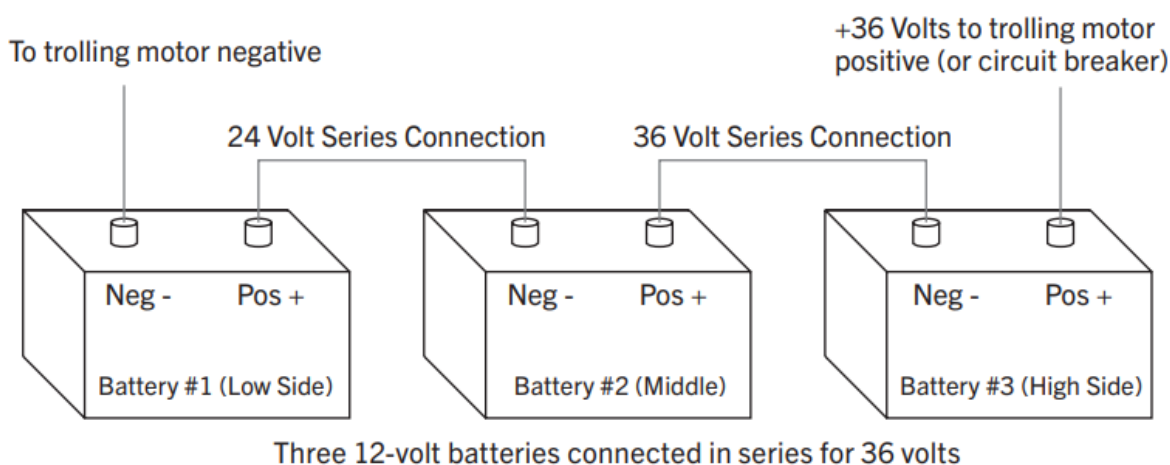
Před připojením kabelů motoru ke svorkám baterie se ujistěte, že jsou všechny spínače v poloze OFF a stojí mimo vrtuli. Připojte červený kabel ke kladné (+) svorce a černý kabel k záporné (-) svorce a před tím se ujistěte, že jsou svorky čisté. Čisté připojení minimalizuje plýtvání energií a poskytuje maximální výkon z baterie.

Baterie by měla být uložena na dobře větraném místě. Pro optimální výkon doporučujeme použít speciální lodní baterii s hlubokým cyklem.

36V systémy (obrázek A):

Jsou zapotřebí tři 12 voltové baterie. Baterie musí být zapojeny do série, pouze podle pokynů ve schématu zapojení, aby bylo zajištěno napětí 36 voltů.

1. Ujistěte se, že je motor vypnutý (volič rychlosti na „0“).
2. Připojte kabel konektoru ke kladnému (+) pólu baterie 1 a k zápornému (-) pólu baterie 2 a další kabel konektoru od kladného (+) pólu baterie 2 k zápornému (-) pólu baterie 3.
3. Připojte kladný (+) červený vodič motoru ke kladnému (+) vývodu baterie 3.
4. Připojte záporný (–) černý vodič motoru k zápornému (–) vývodu baterie 1.

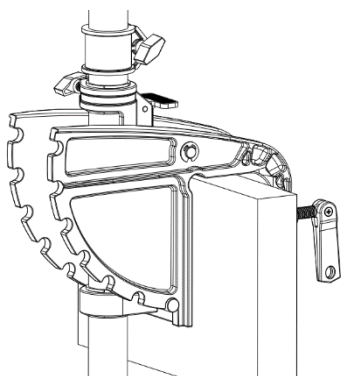


Obrázek A

PŘIPOJENÍ MOTORU K VAŠÍ LODĚ

- Připevněte motor k zádi člunu a pevně utáhněte oba upevňovací šrouby, přičemž dávejte pozor, abyste je neutáhli příliš.
- Chcete-li nastavit úhel motoru po připevnění, držte hlavu motoru jednou rukou a druhou rukou zatlačte na polohovací kolík v horní části montážního držáku.
- Stiskněte a podržte polohovací kolík, dokud nedosáhnete požadovaného úhlu. Poté uvolněte kolík a ujistěte se, že mechanismus je bezpečně zajištěn. (B)

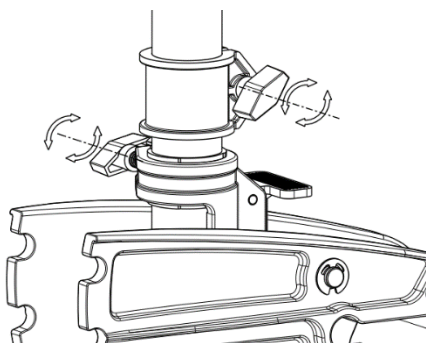
Varování: Před instalací se ujistěte, že je prostor mezi sloupkem a držákem volný.



Obrázek B

NASTAVENÍ HLOUBKY

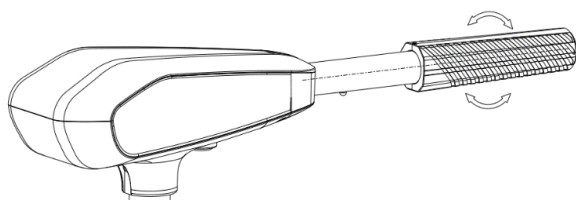
Jednou rukou držte hřídel motoru, povolte šroub pro nastavení hloubky a nastavte motor na požadovanou hloubku, poté seřizovací šroub znovu bezpečně utáhněte. (C)



Obrázek C

ŘÍZENÍ

Chcete-li nastavit knoflík napnutí řízení, jednoduše povolte nebo utáhněte šroub knoflíku. Ideální nastavení je takové, kdy je šroub knoflíku dostatečně utažený, takže loď bude řídit směr, kterým míříte, bez neustálé úpravy (D).

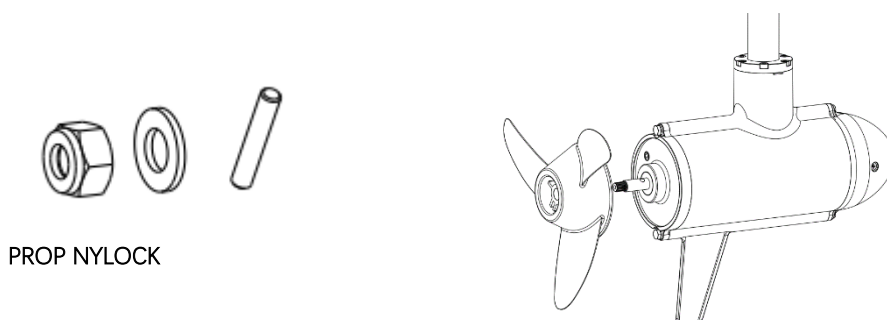


Obrázek D

VÝMĚNA LODNÍHO ŠROUBU (vrtule)

Podržte list vrtule a uvolněte matici. Pomocí náradí proti směru hodinových ručiček. Rovnou vytáhněte vrtuli. Pokud se zasekla, uchopte jeden list jednou rukou a gumovou paličkou lehce poklepejte na zadní stranu protějšního listu, dokud se vrtule neuvolní.

Pokud je čep vrtule ohnutý, vyměňte jej. Vyrovnajte novou vrtuli s čepem vrtule. Znovu nainstalujte matici a pevně utáhněte pomocí nářadí ve směru hodinových ručiček. (E)



Obrázek E

Varování:

Před výměnou vrtule se ujistěte, že byl motor odpojen od baterií.

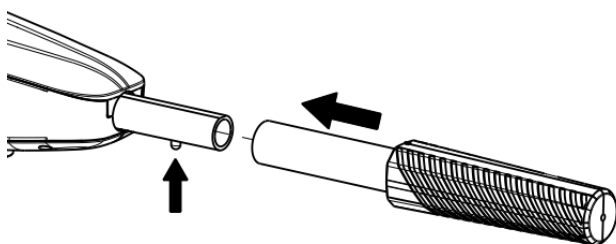
Při vyjímání kolíku netlučte kladivem na ohnutý kolík vrtule. Může dojít k poškození kotvy motoru, na které se nevztahuje záruka.

Připojení rukojeti

Najděte na hliníkové trubce kolík. udržujte rukojeť zarovnanou s hliníkovou trubkou.

Nastavte směr podle rukojeti na spodním otvoru a pístem hliníkové trubky.

Lehce zatlačte na kolík, abyste se dostali přes rukojeť. Jakmile uslyšíte „cvaknutí“, zatlačíte rukojeť až na konec, znamená to, že rukojeť je zcela na svém místě. (F)



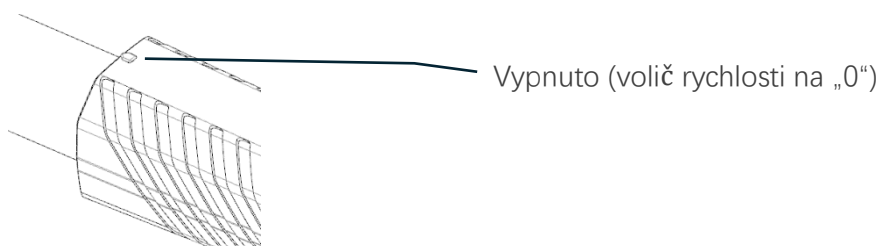
Obrázek F

KONTROLA RYCHLOSTI

Ovládání rychlosti, plynulé nastavení rychlosti vpřed a vzad, je integrováno do rukojeti.

Otáčejte rukojetí ve směru hodinových ručiček pro pohyb vpřed a proti směru

hodinových ručiček pro pohyb vzad (D). Když se nechcete hýbat, nastavte rukojeť do neutrální polohy. V tomto nastavení nebude spotřebována žádná energie. (G)



Obrázek G

Varování:

Pamatujte, že jakmile motor opustí vodu, vždy odpojte baterie, protože rotující vrtule může způsobit zranění.

Po použití ve slané vodě nezapomeňte motor umýt čistou vodou, protože může výrazně snížit možnost koroze.

PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ**Možná příčina/řešení****Ztráta rychlosti:**

Zkontrolujte, zda nejsou na šroubu zachyceny nečistoty nebo předměty bránící otáčení.

Zkontrolujte stav baterie.

Zkontrolujte svorky baterie.

Hlučný /roztřesený motor:

Zkontrolujte, zda nejsou na šroubu zachyceny nečistoty nebo předměty bránící otáčení.

Zkontrolujte, zda je šroub pevně připevněn a zda není poškozen.

Zkontrolujte hřídel, zda není ohnutá. Sundejte šroub, spusťte motor a vizuálně zkontrolujte, zda se hřídel nechvěje – netřepe. Pokud je hřídel poškozená, kontaktujte vašeho prodejce.

Nefunkční nastavení rychlosti:

Zkontrolujte kabeláž, kontakty a spoje.

Přepínač v motoru může být spálený, kontakčtujte svého prodejce.

Tuhé řízení:

Povolte šroub, použijte mazivo a znovu nastavte.

ÚDRŽBA

Na konci každého dne, kdy motor používáte, jej otřete hadříkem namočeným v teplé vodě a mechanické části lehce ostříkejte vodou ze zahradní hadice. Zkontrolujte zejména čistotu lodního šroubu a jeho okolí, pravidelně kontrolujte všechny spoje šrouby a mazivem ve spreji ošetřete všechny pohyblivé části. Pravidelně také kontrolujte svorky, pevnost elektrických spojů a roztřepené dráty.

USKLADNĚNÍ

Před uskladněním motoru namažte všechny pohyblivé části a šrouby a motor uložte na dobře větrané, suché místo. Nenechávejte motor delší dobu venku, zejména v zimním období, mohlo by dojít k poškození magnetu, který je jeho součástí.

Prodávající poskytuje na tento výrobek prvnímu majiteli záruku 2 roky ode dne prodeje.

Záruční podmínky:

- na výrobek se poskytuje kupujícímu záruční lhůta 24 měsíců ode dne koupě
- v době záruky budou odstraněny veškeré poruchy výrobku způsobené výrobní závadou nebo vadným materiálem výrobku tak, aby věc mohla být řádně užívána
- práva ze záruky se nevztahují na vady způsobené: mechanickým poškozením, neodvratnou událostí, živelnou pohromou, neodbornými zásahy, nesprávným zacházením, či nevhodným umístěním, vlivem nízké nebo vysoké teploty, působením vody, neúměrným tlakem a nárazy, úmyslně pozměněným designem, tvarem nebo rozměry
- reklamace se uplatňuje zásadně písemně s údajem o závadě a kopií daňového dokladu
- záruku lze uplatňovat pouze u organizace ve které byl výrobek zakoupen



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ - informace k likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Po uplynutí doby životnosti přístroje nebo v okamžiku, kdy by oprava byla neekonomická, přístroj nevhazujte do domovního odpadu. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Copyright - autorská práva

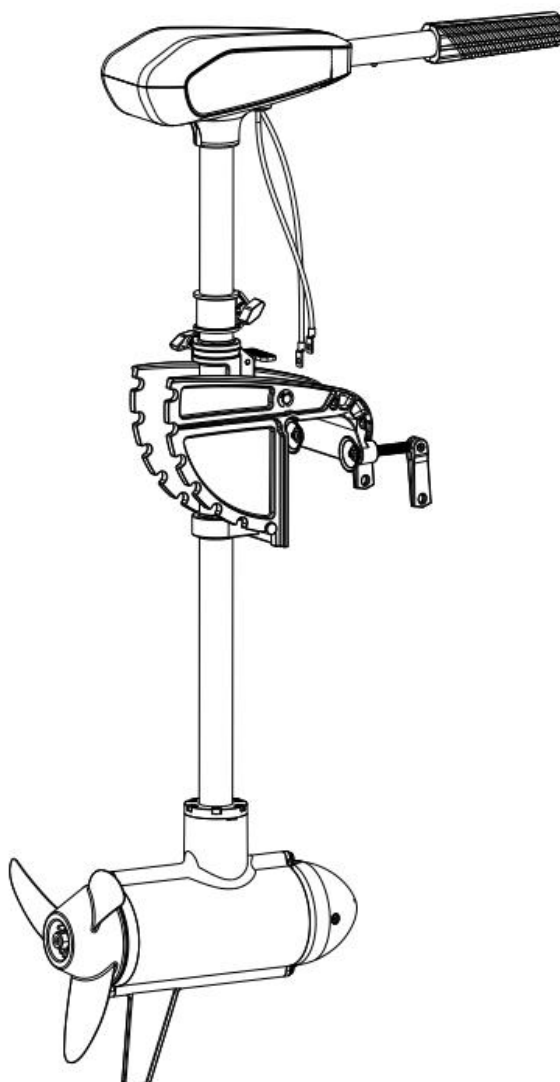
Společnost MASTER SPORT s.r.o. si vyhrazuje veškerá autorská práva k obsahu tohoto návodu k použití. Autorské právo zakazuje reprodukci částí tohoto návodu nebo jako celku třetí stranou bez výslovného souhlasu společnosti MASTER SPORT s.r.o.. Společnost MASTER SPORT s.r.o. pro použití informací, obsažených v tomto návodu k použití nepřebírá žádnou odpovědnost za jakýkoli patent.

MASTER SPORT s.r.o.
Provozní 5560/1b
722 00 Ostrava – Třebovice
Czech Republic
servis@mastersport.cz





**Lodný motor MASTER
MAS-L080,L120**



Návod na použitie

ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

- Ďakujeme Vám za zakúpenie tohto výrobku a prajeme, aby ste z jeho používania mali len úžitok a radosť,
- pred používaním elektrického lodného motora si najskôr tento návod starostlivo prečítajte a potom dobre uschovajte pre možné ďalšie použitie.
- návod obsahuje informácie potrebné na bezpečné používanie a dennú údržbu vášho elektrického motora.
- bezpečnú prevádzku zabráni a často odovzdajte možnému zraneniu či poškodeniu výrobku.

ODPORÚČANIA ZAPOJENIA A BATÉRIE

Typ batérie

Odporúčané batérie: 24 - 36 V s hlbokým nabíjacím cyklom alebo lodné batérie (36V pre model 120 LBS) s minimálnou kapacitou 80 Ampér hodín. Na predĺženie doby používania je možné použiť druhú batériu – spôsob ich pripojenia je uvedený ďalej v návode.

Upozornenie

Pred pripojením batérie sa presvedčte, či je vypínač v polohe OFF – vypnuté. Iskrenie spôsobené elektrickým výbojom v blízkosti batérie môže spôsobiť vznietenie plynov alebo explóziu batérie.

Bezpečnostné informácie

Zabráňte používaniu závesného elektrického lodného motora deťmi.

Motor žiadnym spôsobom neupravujte ani nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je pre tento typ výrobku určené.

Motor nikdy neponárajte celý do vody. Pokiaľ k tomu nedopatrením dôjde, odpojte batériu a nechajte ho vyschnúť.

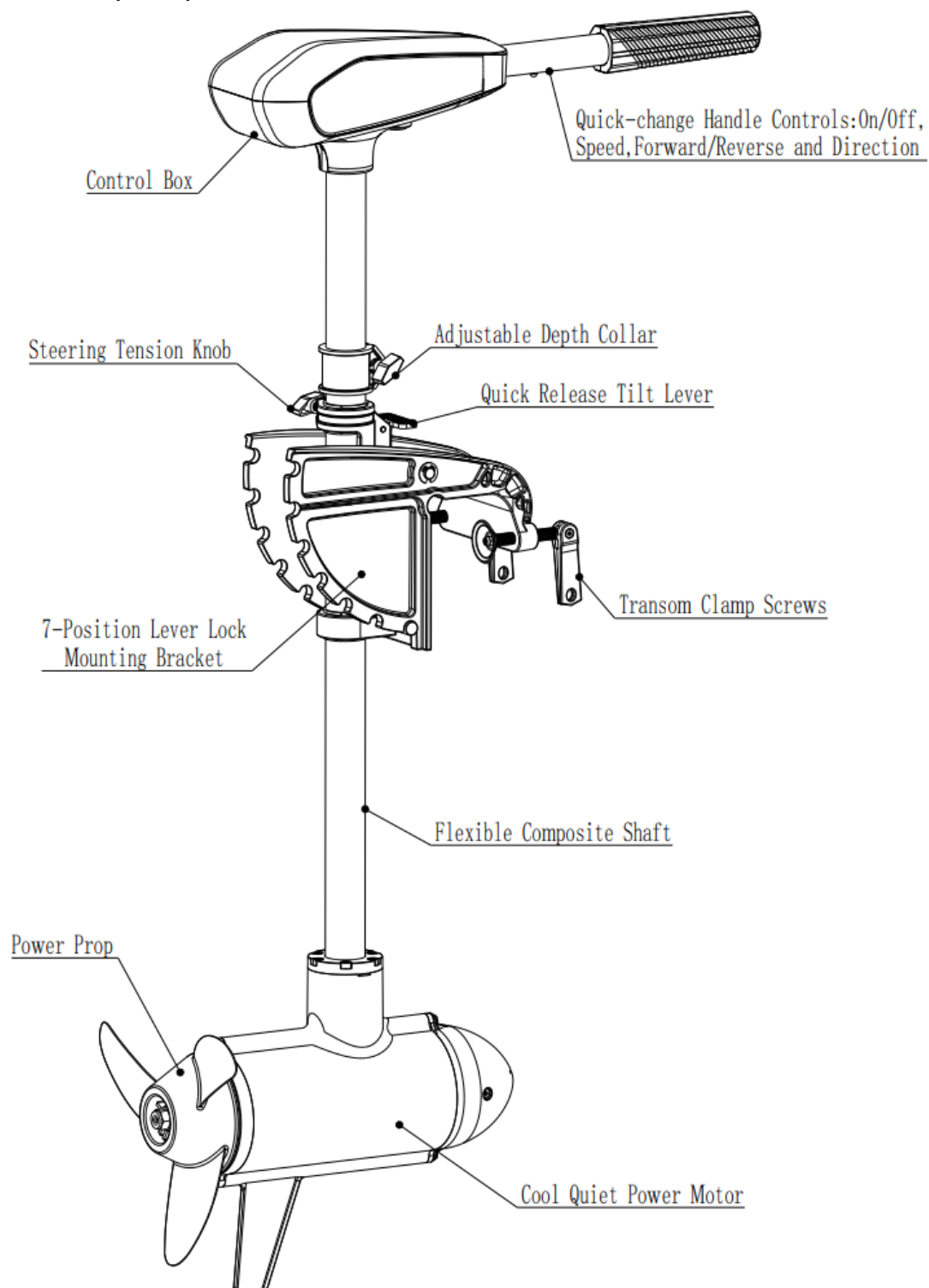
Upozornenie:

vždy keď manipulujete v okolí lodnej skrutky - jej výmena, odstraňovanie nečistôt, vymieňate batérie, premiestňujete motor alebo v prípade, že nie je motor používaný, odpojte motor od napájania.

Časti motora:

- Ovládacia jednotka
 - Nastavovacia skrutka tuhosti riadenia
 - 7 polohová montážna konzola pákového zámku
 - Lodná skrutka
- Rukoväť pre výber: zapnutie/vypnutie, rýchlosť, smer dopredu, dozadu

- Mechanizmus na nastavenie hĺbky motora
- Rýchlosklápacia páka
- priečna upínacia skrutka
- flexibilný kompozitný hriadeľ
- chladný tichý motor



PRVÉ SPUSTENIE

SPÔSOB PRIPOJENIA BATÉRIE

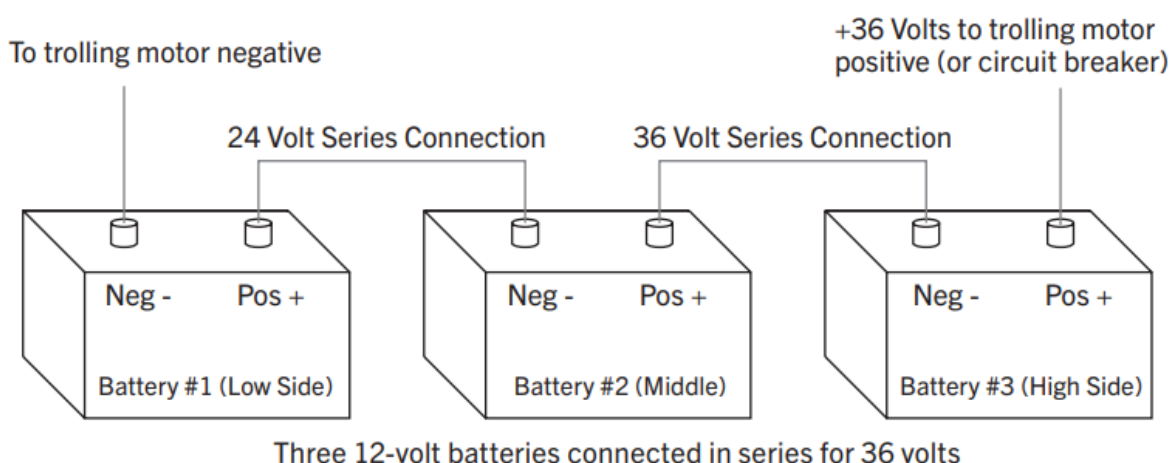
Pred pripojením káblov motora k svorkám batérie sa uistite, že sú všetky spínače v polohe OFF a stoja mimo vrtuľu. Pripojte červený kábel ku kladnej (+) svorke a čierny kábel k zápornej (-) svorke a pred tým sa uistite, že sú svorky čisté. Čisté pripojenie minimalizuje plytvanie energiou a poskytuje maximálny výkon z batérie.

Batéria by mala byť uložená na dobre vetranom mieste. Pre optimálny výkon odporúčame použiť špeciálnu lodnú batériu s hlbokým cyklom.

36V systémy (obrázok A):

Sú potrebné tri 12 voltové batérie. Batérie musia byť zapojené do série, iba podľa pokynov v schéme zapojenia, aby bolo zaistené napätie 36 voltov.

1. Uistite sa, že je motor vypnutý (volič rýchlosti na „0“).
2. Pripojte kábel konektora ku kladnému (+) pólu batérie 1 ak zápornému (-) pólu batérie 2 a ďalší kábel konektora od kladného (+) pólu batérie 2 k zápornému (-) pólu batérie 3.
3. Pripojte kladný (+) červený vodič motora ku kladnému (+) vývodu batérie 3.
4. Pripojte záporný (-) čierny vodič motora k zápornému (-) vývodu batérie 1.

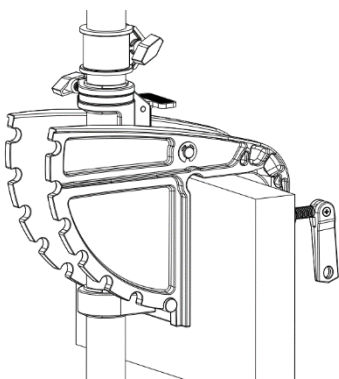


Obrázok A

PRIPOJENIE MOTORA K VAŠEJ LODE

- Pripevnite motor k zadnej časti člna a pevne utiahnite obe upevňovacie skrutky, pričom dávajte pozor, aby ste ich neutiahli príliš.
- Ak chcete nastaviť uhol motora po pripevnení, držte hlavu motora jednou rukou a druhou rukou zatlačte na polohovací kolík v hornej časti montážneho držiaka.
- Stlačte a podržte polohovací kolík, kým nedosiahnete požadovaný uhol. Potom uvoľnite kolík a uistite sa, že mechanizmus je bezpečne zaistený. (B)

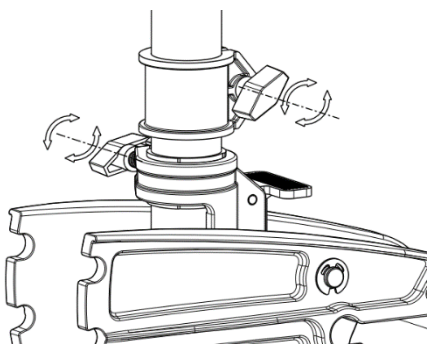
Varovanie: Pred inštaláciou sa uistite, že je priestor medzi stĺpikom a držiakom voľný.



Obrázok B

NASTAVENIE HĽBKY

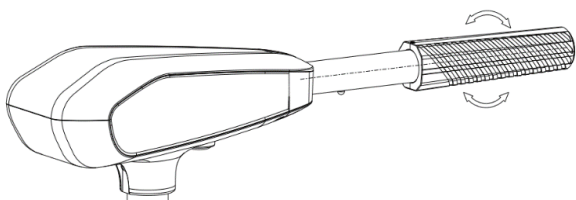
Jednou rukou držte hriadeľ motora, povoľte skrutku pre nastavenie hĺbkky a nastavte motor na požadovanú hĺbkku, potom nastavovaciu skrutku znovu bezpečne utiahnite. (C)



Obrázok C

RIADENIE

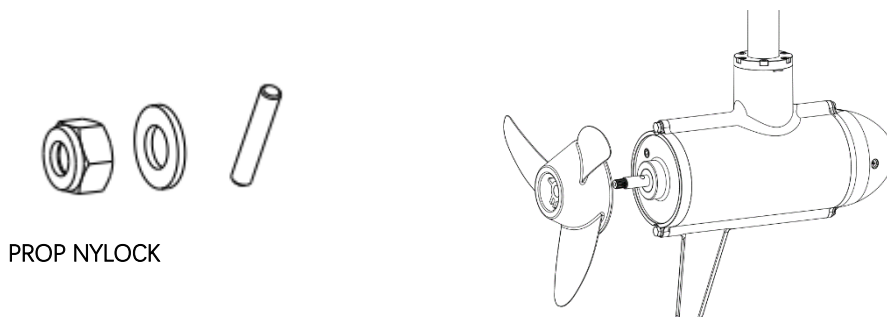
Ak chcete nastaviť gombík napnutia riadenia, jednoducho povoľte alebo utiahnite skrutku gombíka. Ideálne nastavenie je také, kedy je skrutka gombíka dostatočne utiahnutá, takže loď bude riadiť smer, ktorým mierite, bez neustálej úpravy (D).



Obrázok D

VÝMENA LODNEJ SKRUTKY (vrtule)

Podržte list vrtule a uvoľnite maticu. Pomocou náradia proti smeru hodinových ručičiek. Rovnú vytiahnite vrtuľu. Ak sa zasekla, uchopte jeden list jednou rukou a gumovou paličkou zľahka poklepte na zadnú stranu protiľahlého listu, kým sa vrtuľa neuvoľní. Pokiaľ je čap vrtule ohnutý, vymeňte ho. Vyrovnajte novú vrtuľu s čapom vrtule. Znovu nainštalujte maticu a pevne utiahnite pomocou náradia v smere hodinových ručičiek. (E)



Obrázok E

Varovanie:

Pred výmenou vrtule sa uistite, že bol motor odpojený od batérií.

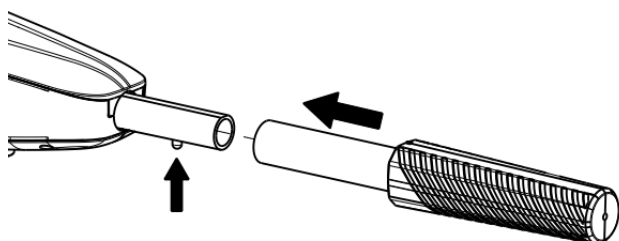
Pri vyberaní kolíka netlčte kladivom na ohnutý kolík vrtule. Môže dôjsť k poškodeniu kotvy motora, na ktoré sa nevzťahuje záruka

Pripojenie rukoväte

Nájdite na hliníkovej rúrke kolík. udržiajte rukoväť zarovnanú s hliníkovou rúrkou.

Nastavte smer podľa rukoväte na spodnom otvore a piestom hliníkovej rúrky.

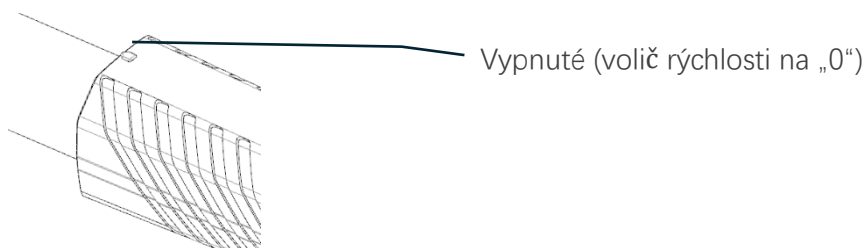
Ľahko zatlačte na kolík, aby ste sa dostali cez rukoväť. Akonáhle budete počuť „cvaknutie“, zatlačíte rukoväť až na koniec, znamená to, že rukoväť je úplne na svojom mieste. (F)



Obrázok F

KONTROLA RÝCHLOSTI

Ovládanie rýchlosti, plynulé nastavenie rýchlosti vpred a vzad, je integrované do rukoväte. Otáčajte rukoväťou v smere hodinových ručičiek pre pohyb vpred a proti smeru hodinových ručičiek pre pohyb vzad (D). Keď sa nechcete hýbať, nastavte rukoväť do neutrálnej polohy. V tomto nastavení nebude spotrebovaná žiadna energia. (G)



Obrázok G

Varovanie:

Pamätajte, že akonáhle motor opustí vodu, vždy odpojte batérie, pretože rotujúca vrtuľa môže spôsobiť zranenie.

Po použití v slanej vode nezabudnite motor umyť čistou vodou, pretože môže výrazne znížiť možnosť korózie.

PROBLÉMY A ICH RIEŠENIE

Možná príčina/riešenie

Strata rýchlosti:

Skontrolujte, či nie sú na skrutke zachytené nečistoty alebo predmety brániace otáčaniu.

Skontrolujte stav batérie.

Skontrolujte svorky batérie.

Hlučný / roztrasený motor:

Skontrolujte, či nie sú na skrutke zachytené nečistoty alebo predmety brániace otáčaniu.

Skontrolujte, či je skrutka pevne pripevnená a či nie je poškodená.

Skontrolujte hriadeľ, či nie je ohnutý. Zložte skrutku, spustite motor a vizuálne skontrolujte, či sa hriadeľ nechveje – netrepe. Ak je hriadeľ poškodený, kontaktujte vášho predajcu.

Nefunkčné nastavenie rýchlosti:

Skontrolujte kabeláž, kontakty a spoje.

Prepínač v motore môže byť spálený, kontaktujte svojho predajcu.

Tuhé riadenie:

Povoľte skrutku, použite mazivo a znovu nastavte.

ÚDRŽBA

Na konci každého dňa, kedy motor používate, ho utrite handričkou namočenou v teplej vode a mechanické časti ľahko ostriekajte vodou zo záhradnej hadice. Skontrolujte najmä čistotu lodnej skrutky a jej okolia, pravidelne kontrolujte všetky spoje skrutkami a mazivom v spreji ošetríte všetky pohyblivé časti. Pravidelne tiež kontrolujte svorky, pevnosť elektrických spojov a rozstrapkané drôty.

USKLADNENIE

Pred uskladnením motora namažte všetky pohyblivé časti a skrutky a motor uložte na dobre vetrané, suché miesto. Nenechávajte motor dlhšiu dobu vonku, najmä v zimnom období, mohlo by dôjsť k poškodeniu magnetu, ktorý je jeho súčasťou.

Predávajúci poskytuje na tento výrobok prvému majiteľovi záruku 2 roky odo dňa predaja.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje kupujúcemu záručná doba 24 mesiacov odo dňa kúpy.
- v dobe záruky budú odstránené všetky poruchy výrobku spôsobené výrobnou závadou alebo chybným materiálom výrobku tak, aby vec mohla byť riadne používaná.
- Práva zo záruky sa nevzťahujú na vady spôsobené:
 - mechanickým poškodením
 - neodvratnou udalosťou, živelnou pohromou
 - neodbornými zásahmi
 - nesprávnym zaobchádzaním, či nevhodným umiestnením, vplyvom nízkej alebo vysokej teploty, pôsobením vody, neúmerným tlakom a nárazmi, úmyselne pozmeneným designom, tvarom alebo rozmermi
- Reklamácia sa uplatňuje zásadne písomne s údajom o závade a potvrdeným záručným listom.
- Záruku je možné uplatňovať len u organizácie v ktorej bol výrobok zakúpený.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA - informácie k likvidácii elektrických a elektronických zariadení. Po uplynutí doby životnosti prístroja alebo v okamihu, kedy by oprava bola neekonomická, prístroj nevhadzujte do domového odpadu. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma. Správnu likvidáciu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

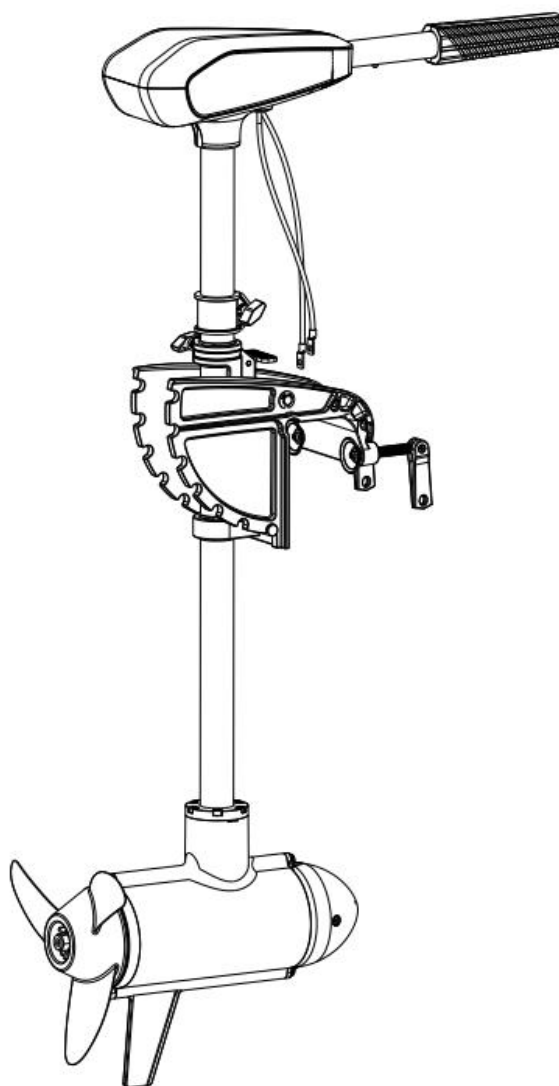
Copyright - autorské práva

Spoločnosť MASTER SPORT s.r.o. si vyhradzuje všetky autorské práva k obsahu tohoto návodu na použitie. Autorské právo zakazuje reprodukciu častí tohoto návodu u alebo ako celku treťou stranou bez výslovného súhlasu spoločnosti MASTER SPORT s.r.o.. Spoločnosť MASTER SPORT s.r.o. pre použitie informácií obsiahnutých v tomto návode na použitie nepreberá žiadnu zodpovednosť za akýkoľvek patent

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty



**Silnik okrętowy MASTER
MAS-L080,L120**



Instrukcja użycia

PODSTAWOWE INFORMACJE

- Dziękujemy za zakup tego produktu i życzymy samych korzyści i przyjemności z jego użytkowania,
- przed użyciem elektrycznego silnika okrętowego należy najpierw uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, a następnie zachować ją do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.
- instrukcja zawiera informacje potrzebne do bezpiecznego użytkowania i codziennej konserwacji silnika elektrycznego.
- bezpieczna obsługa zapobiega i często prowadzi do możliwych obrażeń lub uszkodzeń produktu.

ZALECENIA DOTYCZĄCE OKABLOWANIA I AKUMULATORA

Typ Baterii

Zalecane akumulatory: 24–36 V z cyklem głębokiego ładowania lub akumulator morski (36 V dla modelu 120 LBS) o minimalnej pojemności 80 amperogodzin. Dla wydłużenia czasu użytkowania można zastosować drugi akumulator - sposób jego podłączenia opisano w dalszej części instrukcji.

Ogłoszenie

Przed podłączeniem akumulatora należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji OFF. Iskry spowodowane wyładowaniem elektrycznym w pobliżu akumulatora mogą spowodować zapalenie gazów lub eksplozję akumulatora.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Uniemożliwiaj dzieciom korzystanie z zewnętrznego silnika elektrycznego łodzi.

Nie modyfikuj silnika w żaden sposób ani nie używaj akcesoriów, które nie są przeznaczone dla tego typu produktu.

Nigdy nie zanurzaj całego silnika w wodzie. Jeśli zdarzy się to przypadkowo, odłącz akumulator i pozostaw go do wyschnięcia.

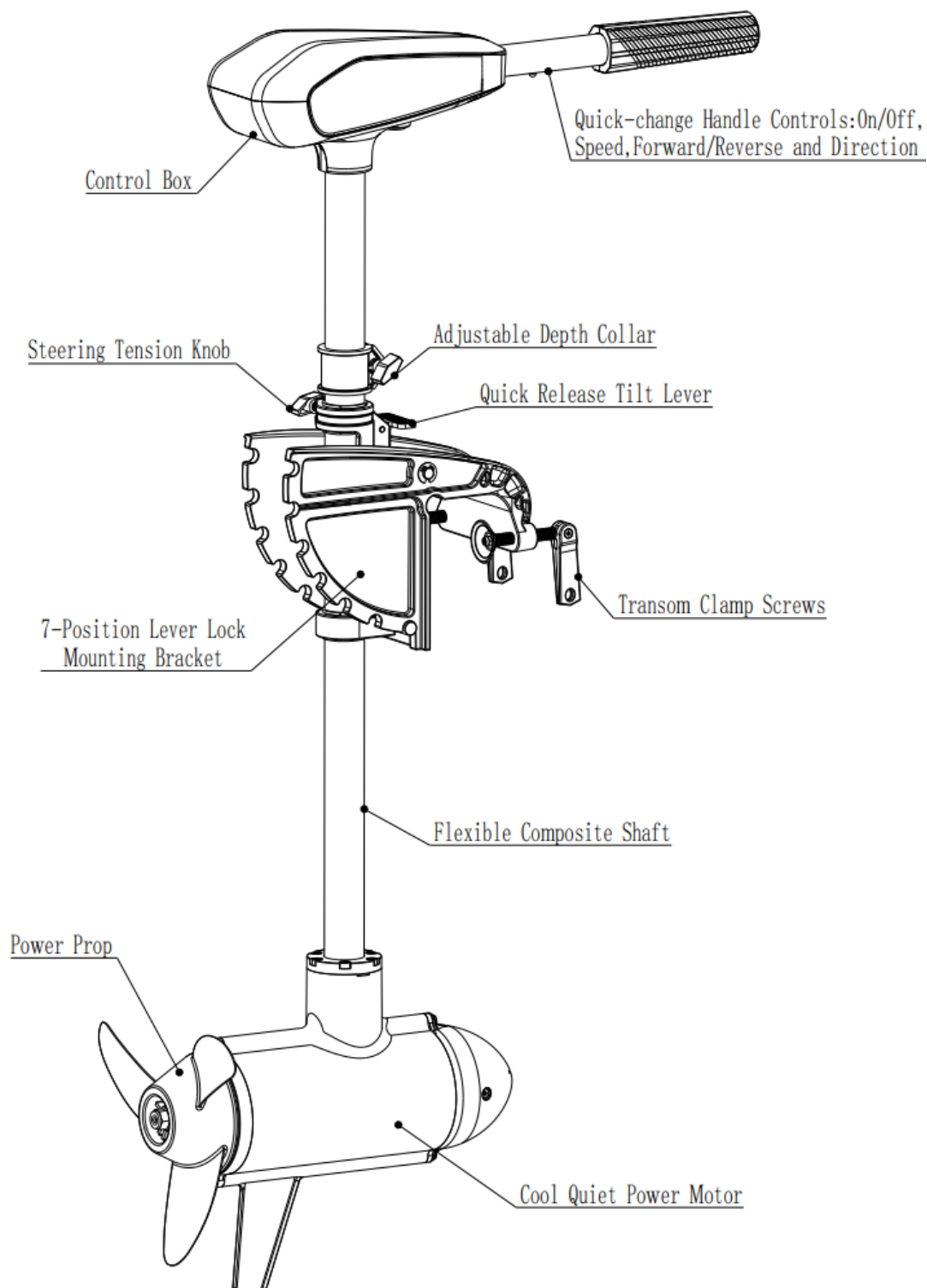
Ogłoszenie:

przy każdej manipulacji ze śmigłem - wymianie, usuwaniu zabrudzeń, wymianie akumulatorów, przemieszczaniu silnika lub gdy silnik nie jest używany, należy odłączyć silnik od zasilania.

Części silnika:

- Jednostka sterująca
- Śruba regulacji sztywności układu kierowniczego
- 7-pozycyjny wspornik montażowy zamka dźwigniowego
- Śmigło

- Uchwyt do wyboru: wł./wył., prędkości, kierunku do przodu, do tyłu
- Mechanizm regulacji głębokości silnika
- Dźwignia szybkiego składania
- poprzeczna śruba mocująca
- elastyczny wał kompozytowy
- fajny, cichy silnik



PIERWSZE URUCHOMIENIE

METODA PODŁĄCZENIA AKUMULATORA

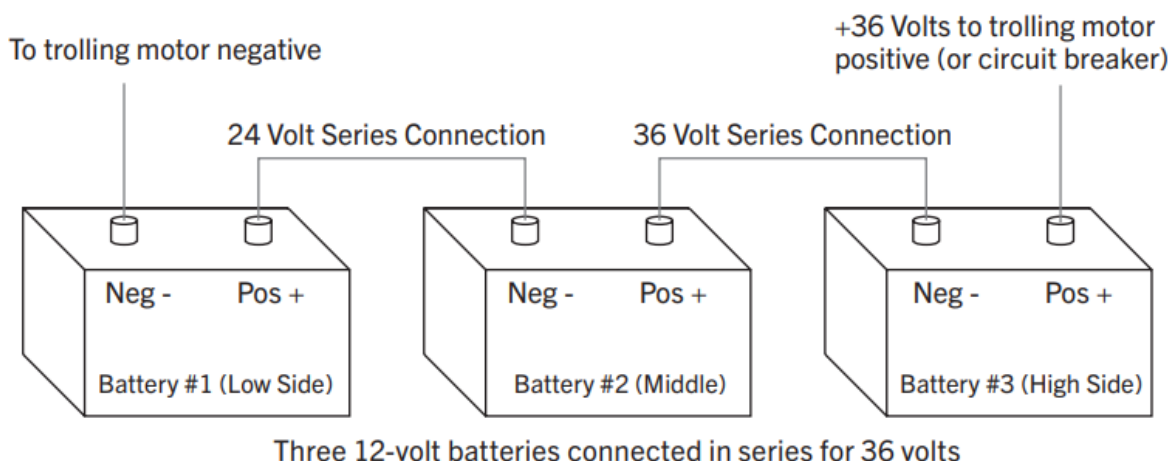
Przed podłączeniem kabli silnika do zacisków akumulatora upewnij się, że wszystkie przełączniki są w pozycji WYŁ. i są z dala od śmigła. Podłącz czerwony przewód do zacisku dodatniego (+), a czarny przewód do zacisku ujemnego (-), upewniając się przedtem, że zaciski są czyste. Czyste połączenie minimalizuje straty energii i zapewnia maksymalną wydajność akumulatora.

Akumulator należy przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Aby uzyskać optymalną wydajność, zalecamy użycie specjalnego akumulatora morskiego o głębokim cyklu.

Systemy 36 V (rysunek A):

Wymagane są trzy baterie 12 V. Akumulatory należy łączyć szeregowo, wyłącznie zgodnie ze schematem połączeń, aby zapewnić napięcie 36 woltów.

1. Upewnij się, że silnik jest wyłączony (przełącznik prędkości w pozycji „0”).
2. Podłącz kabel łączący do dodatniego (+) zacisku akumulatora 1 i ujemnego (-) zacisku akumulatora 2, a drugi przewód łączący od dodatniego (+) zacisku akumulatora 2 do ujemnego (-) zacisku akumulatora 3.
3. Podłącz dodatni (+) czerwony przewód silnika do dodatniego (+) zacisku akumulatora 3.
4. Podłącz ujemny (-) czarny przewód silnika do ujemnego (-) zacisku 1 akumulatora.

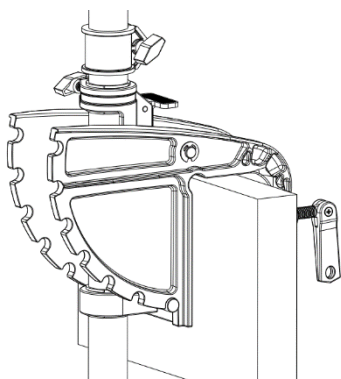


Rysunek A

PODŁĄCZENIE SILNIKA DO ŁODZI

- Zamocuj silnik na rufie łodzi i mocno dokręć dwie śruby mocujące, uważając, aby ich nie dokręcić zbyt mocno.
- Aby wyregulować kąt silnika po zamontowaniu, przytrzymaj głowicę silnika jedną ręką, a drugą ręką wciśnij kołek pozycjonujący w górnej części wspornika montażowego.
- Naciśnij i przytrzymaj kołek pozycjonujący, aż osiągniesz żądany kąt. Następnie zwolnij sworzeń i upewnij się, że mechanizm jest bezpiecznie zablokowany. (B)

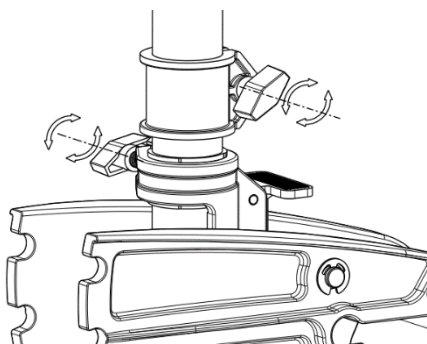
Ostrzeżenie: Przed montażem upewnij się, że pomiędzy słupkiem a wspornikiem jest wolna przestrzeń.



Rysunek B

USTAWIENIE GŁĘBOKOŚCI

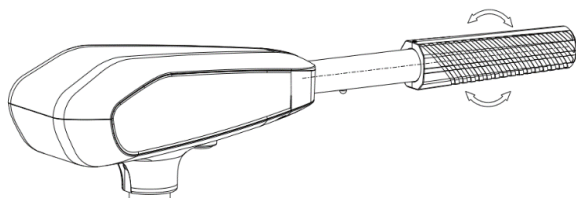
Przytrzymaj wał silnika jedną ręką, poluzuj śrubę regulacji głębokości i wyreguluj silnik na żadaną głębokość, a następnie ponownie mocno dokręć śrubę regulacyjną. (C)



Rysunek C

KIEROWNICTWO

Aby wyregulować pokrętło napięcia układu kierowniczego, wystarczy poluzować lub dokręcić śrubę pokrętła. Idealne ustawienie to takie, w którym śruba pokrętła jest wystarczająco dokręcona, aby łódź mogła sterować w kierunku, w którym płyniesz, bez ciągłej regulacji (D).



Rysunek D

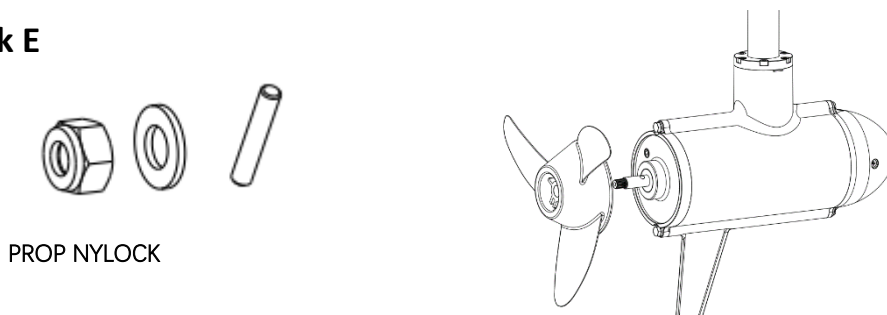
WYMIANA ŚRUBY ŁODZI (ŚRUBA).

Przytrzymaj łopatkę śmigła i poluzuj nakrętkę. Używanie narzędzia w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Wyciągnij śmigło prosto. Jeżeli jest zablokowany, chwyć jeden arkusz jedną ręką i delikatnie uderzaj gumowym młotkiem w tył przeciwnego arkusza, aż śmigło się poluzuje. Jeżeli sworzeń śmigła jest wygięty, wymień go. Wyrównaj nowe śmigło ze sworzniem śruby. Załóż ponownie nakrętkę i dokręć ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara za pomocą narzędzia. (MI)

Ostrzeżenie:

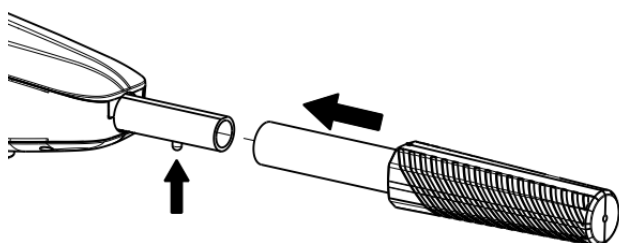
Przed wymianą śmigła należy upewnić się, że silnik został odłączony od akumulatorów. Podczas wyjmowania sworznia nie uderzaj młotkiem w wygięty sworzeń śruby napędowej. Może wystąpić uszkodzenie twornika silnika, które nie jest objęte gwarancją.

Rysunek E



Podłączenie uchwytu

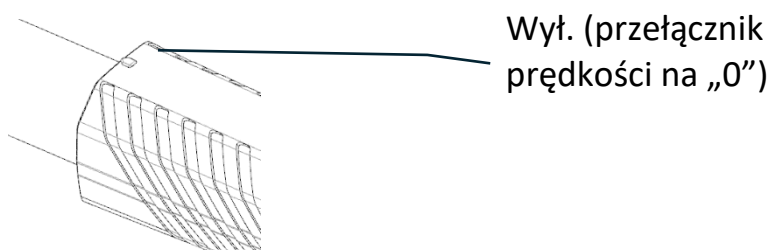
Znajdź kołek na aluminiowej rurce. trzymaj uchwyt w jednej linii z aluminiową rurką. Wyreguluj kierunek zgodnie z uchwytem w dolnym otworze i tłokiem aluminiowej rurki. Naciśnij lekko kołek, aby umieścić go nad uchwytem. Kiedy usłyszysz „kliknięcie”, wciśnij uchwyt do końca, oznacza to, że uchwyt jest całkowicie na swoim miejscu. (F)



Rysunek F

KONTROLA PRĘDKOŚCI

Regulacja prędkości, płynna regulacja prędkości do przodu i do tyłu, są zintegrowane z uchwytem. Obróć uchwyt w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby poruszać się do przodu, lub w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby poruszać się do tyłu (D). Jeśli nie chcesz się ruszać, ustaw uchwyt w pozycji neutralnej. Przy tym ustawieniu żadna moc nie będzie zużywana. (G)



Rysunek G

Ostrzeżenie:

Pamiętaj, aby zawsze odłączać akumulatory po wyjściu silnika z wody, ponieważ obracające się śmigło może spowodować obrażenia.

Po użyciu silnika w słonej wodzie należy go umyć czystą wodą, ponieważ może to znacznie zmniejszyć ryzyko korozji.

PROBLEMY I ICH ROZWIĄZANIA

Możliwa przyczyna/rozwiązanie

Utrata prędkości:

Sprawdź śrubę pod kątem zanieczyszczeń lub przedmiotów uniemożliwiających obrót.

Sprawdź stan baterii.

Sprawdź zaciski akumulatora.

Hałaśliwy/drżący silnik:

Sprawdź śrubę pod kątem zanieczyszczeń lub przedmiotów uniemożliwiających obrót.

Sprawdź, czy śruba jest dobrze dokręcona i czy nie jest uszkodzona.

Sprawdź wał pod kątem zagięć. Wykręć śrubę, uruchom silnik i wizualnie sprawdź, czy wał się nie trzęsie - nie trzęsie się. Jeśli wał jest uszkodzony, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Ustawienie prędkości nie działa:

Sprawdź okablowanie, styki i połączenia.

Przełącznik w silniku może być spalony. Skontaktuj się ze sprzedawcą.

Sztywne sterowanie:

Poluzuj śrubę, nałóż smar i wyreguluj ponownie.

KONSERWACJA

Na koniec każdego dnia użytkowania silnik wytrzymaj go szmatką nasączoną ciepłą wodą i delikatnie spryskaj części mechaniczne wodą z węża ogrodowego. W szczególności należy sprawdzać czystość śmigła i jego otoczenia, regularnie sprawdzać wszystkie połączenia śrubowe i smarować wszystkie ruchome części smarem w sprayu. Regularnie sprawdzaj także zaciski, wytrzymałość połączeń elektrycznych i przetarte przewody.

SKŁADOWANIE

Przed przechowywaniem silnika nasmaruj wszystkie ruchome części i śruby i przechowuj silnik w dobrze wentylowanym, suchym miejscu. Nie pozostawiaj silnika na zewnątrz przez dłuższy czas, zwłaszcza zimą, ponieważ może to spowodować uszkodzenie magnesu, który jest jego częścią.

Sprzedający na niniejszy produkt udziela pierwszemu właścicielowi gwarancji na czas użytkowania 2 lata od dnia sprzedaży.

Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń powstałych w wyniku:

1. Szkód spowodowanych przez użytkownika tj. Uszkodzenia produktu przy nieprawidłowym montażu, niepoprawnej naprawy wykonywanej we własnym zakresie, użytkowaniu niezgodnym z kartą gwarancyjną np. Niewłaściwym umieszczeniem pionowej kolumny siedzenia w ramie, niewystarczającym ściągnięciem pedałów w korbach i korb w osi środkowej;
2. Niepoprawną lub zaniedbywaną konserwacją;
3. Uszkodzeń mechanicznych;
4. Zużycia części powstałego przy codziennym użytkowaniu (np. Gumowe i plastikowe części, mechanizmy ruchome jak np. Łożyska, pas klinowy, zużycie przycisków na komputerze);
5. Nieszczęśliwych wypadków i klęsk żywiołowych;
6. Niefachowych interwencji;
7. Niepoprawnego obchodzenia się, lub niewłaściwego umieszczenia, wpływu niskiej lub wysokiej temperatury, oddziaływania wody, nieadekwatnego nacisku lub uderzenia, celowej zmiany designu, kształtu lub rozmiaru.



OCHRONA ŚRODOWISKA - informacje dotyczące utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzenia razem z odpadami domowymi po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia lub gdy jego naprawa byłaby nieopłacalna. W celu prawidłowej utylizacji produktu należy go oddać w wyznaczonych punktach zbiórki, gdzie zostaną one przyjęte bezpłatnie. Właściwa utylizacja pomaga chronić cenne zasoby naturalne i zapobiegać potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzkie, który mógłby wynikać z niewłaściwej utylizacji odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, zapytaj władze lokalne lub najbliższy punkt zbiórki. Niewłaściwa utylizacja tego typu odpadów może skutkować karami finansowymi zgodnie z przepisami krajowymi.

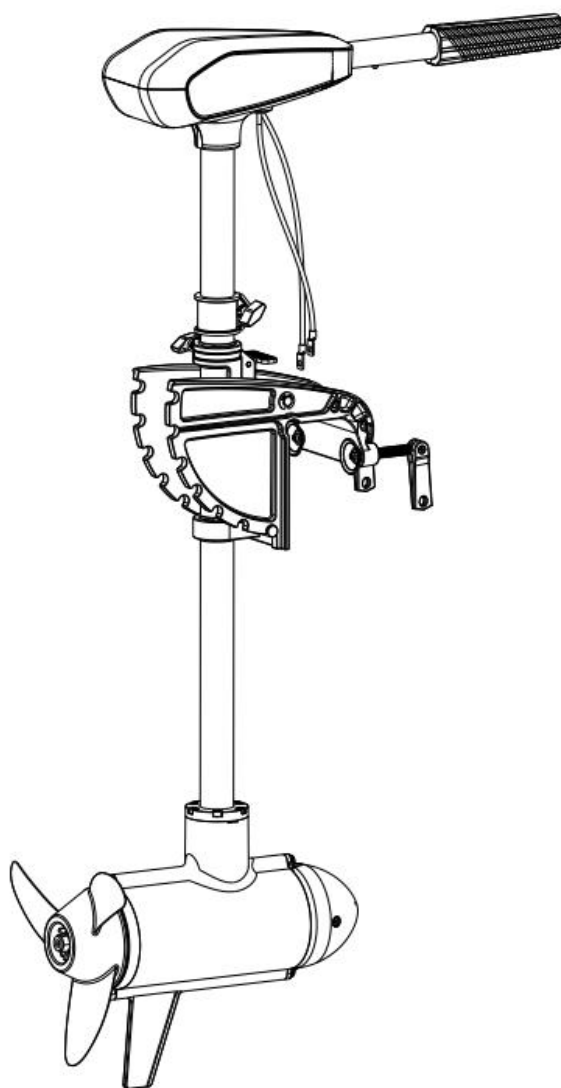
Copyright - prawo autorskie

Firma MASTER SPORT s.r.o. zastrzega sobie wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji obsługi. Prawo autorskie zabrania kopiowania treści instrukcji w części lub też w całości przez osoby trzecie bez wyraźnej zgody MASTER SPORT s.r.o.. Firma MASTER SPORT s.r.o. za korzystanie z informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek patenty.





**Electric trolling motor MASTER
MAS-L080,L120**



User's manual

GENERAL INFORMATION

Thank you for purchasing our product and wish you will enjoy it.

The trolling motors are designed and developed by professional engineering teams. With years of efforts. The power of trolling motor has widely covered from 80LBS to 120LBS in order to fit various costumers' requirements and provide different experiences. Please read and retain this manual before using this electrical motor. The manual contains information that describes the procedure for safe operation and daily maintenance of your trolling motor. It can prevent from personal injury and product damage under safe operation.

WIRING AND BATTERY RECOMMENDATION

Battery Type

Recommended battery(s): 24-36-volt Deep Cycle battery or Marine battery (36 volts for $\geq 120\text{lbs}$), battery should has at least 80-ampere hour rating or higher. To extend running time an additional battery can be used. See section on battery connection method.

Warning:

Be sure switch are in the OFF position before connecting to battery or batteries.

Electrical arcing near the battery could ignite hydrogen gas and cause the battery to explode.

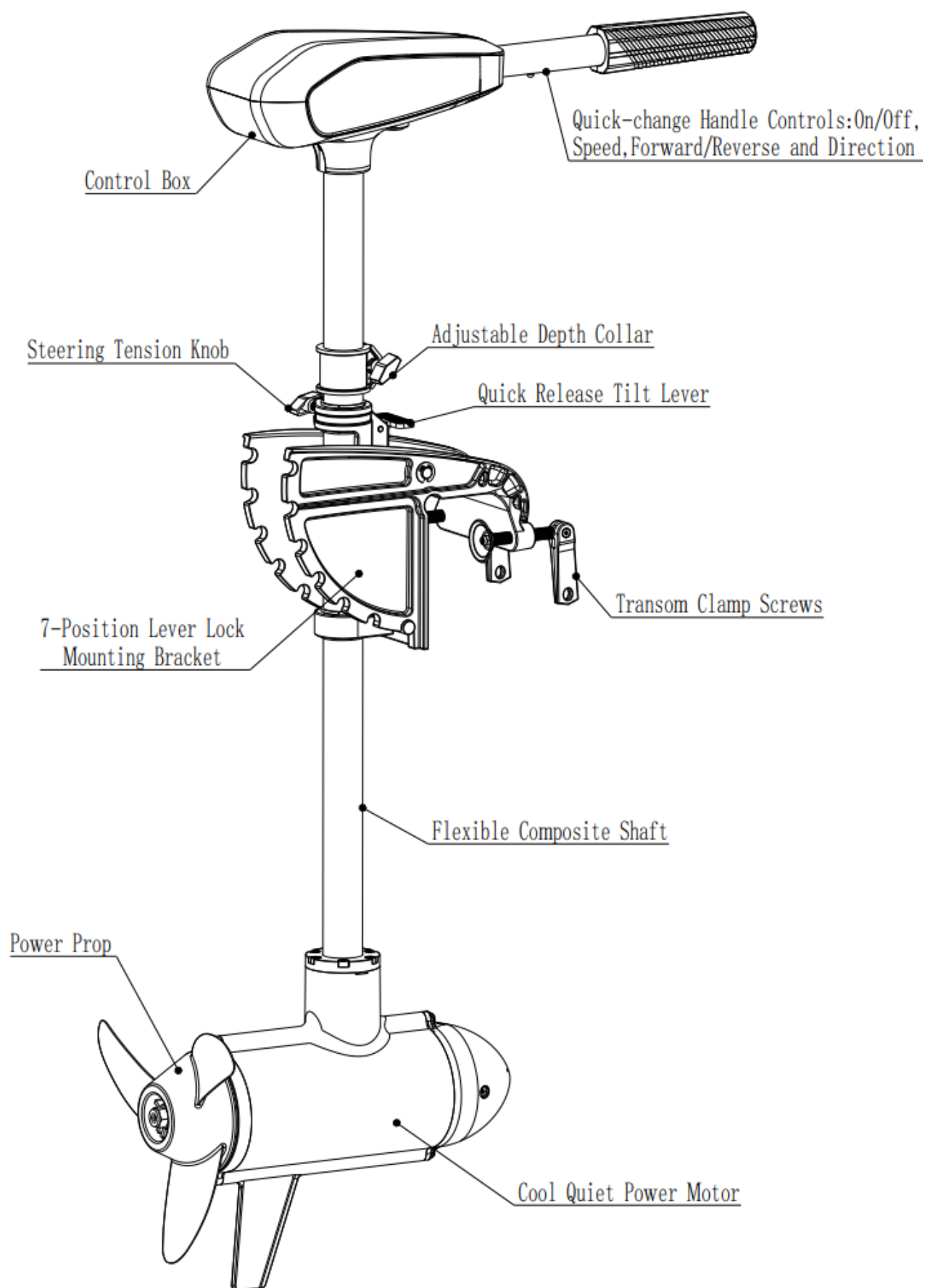
SAFETY INFORMATION

Do not allow children to operate the trolling motor.

Do not modify the unit in any way or add accessories not intended for this product.

Never fully submerge the unit, if unit is accidentally submersed disconnect battery and leave to dry.

Warning: Always disconnect power from the motor when replacing propeller, removing debris around the prop, charging batteries, transporting boat or when the motor is not in use.



FIRST TIME RUNNING

BATTERY CONNECTION METHOD

Before connecting the motor's cables to the battery terminals, ensure all switches are in the OFF position and stand clear of the propeller. Connect the red cable to the positive (+) terminal and the black cable to the negative (-) terminal, making sure the terminals are clean before doing so. A clean connection will minimize power wastage and give you maximum power from the battery. (A)

The battery should be kept in a well-ventilated location. We recommend using a special deep cycle marine battery for optimum performance.

36-Volt Systems :

Three 12-volt batteries are required. The batteries must be wired in series, only as directed in the wiring diagram, to provide 36 volts.

1. Make sure that the motor is switched off (speed selector on "0").
2. Connect a connector cable to the positive (+) terminal of battery 1 and to the negative (-) terminal of battery 2 and another connector cable from the positive (+) terminal of battery 2 to the negative (-) terminal of battery of battery 3.
3. Connect positive (+) red motor lead to positive (+) terminal on battery 3.
4. Connect negative (-) black motor lead to negative (-) terminal of battery 1.

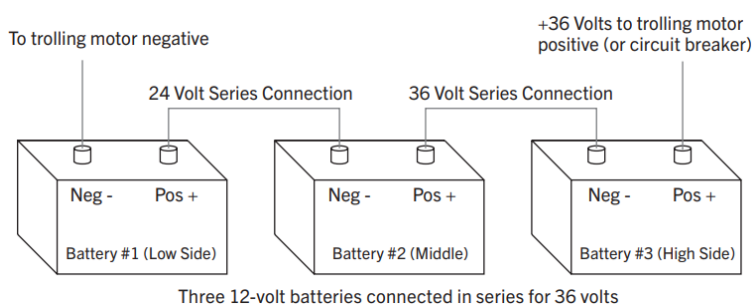


Fig.A

ATTACHING THE MOTOR TO YOUR BOAT

Attach the motor to the stern of the boat and tighten both mounting bolts securely while taking care not to over-tighten.

To adjust the angle of the motor after attachment, hold the motor head with one hand and depress the positioning pin at the top of the mounting bracket with your other hand.

Press and hold the positioning pin until the desired angle has been reached. Then release the pin and ensure the mechanism locks securely. (B)

Warning: Before the installation, Make sure the area between column and bracket is clear.

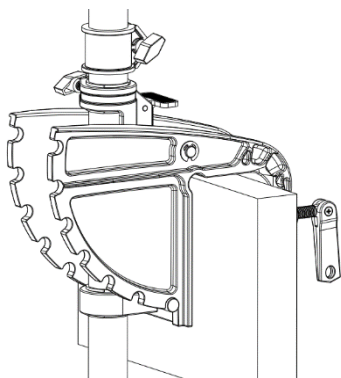


Fig.B

DEPTH ADJUSTMENT

Hold the motor shaft with one hand, loosen the depth adjustment screw and set the motor to the desired depth, then re-tighten the adjusting screw securely. (C)

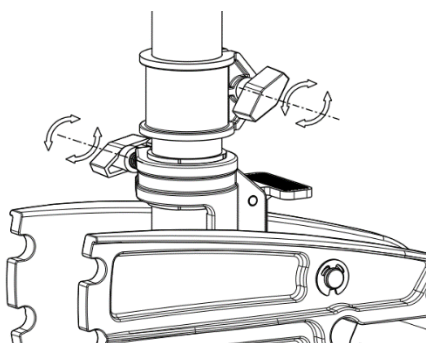


Fig.C

STEERING

To adjust steering Tension Knob, simply loosen or tighten the Knob bolt. The ideal setting is one where the Knob bolt is just tight enough so that the boat will steer in the

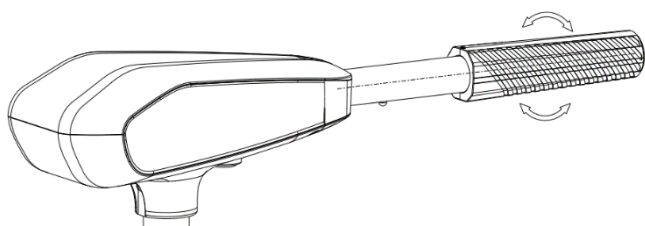


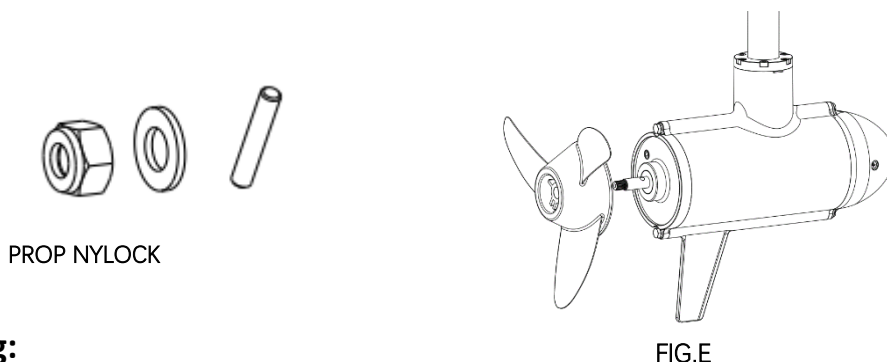
Fig.D

direction you are aiming without continual correction. (D)

REPLACE THE PROPELLER

Hold the propeller blade and loosen the PROP NYLOCK. It can be done counter clock-wise with tools. Pull the propeller straight off. If prop is stuck, grasp one blade with one hand and tap on the backside of the opposite blade lightly with a rubber mallet, until the

propeller comes off. If the propeller pin is bent, replace it. Align the new propeller with the propeller pin. Re-install the PROP NYLOCK and tighten firmly by tools clock-wise. (E)



Warning:

Make sure that the motor has been disconnected from batteries before replacing the propeller.

Do not strike bent prop pin with hammer to remove pin. Damage to motor armature may occur that would not be covered by warranty.

Handle Installment

Find on the aluminum pipe . keep the handle aligned with the aluminum pipe.

Adjust the direction in accord with the handle on bottom hole and plunger of the aluminum pipe.

Adjust the angle to push in the aluminum pipe to the handle. Lightly press down the plunger to get through the handle. Once hear the “click” and push the handle to the

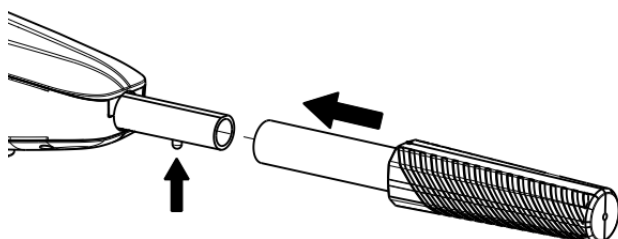


Fig.F

end, means the handle fully in place. (F)

SPEED CONTROL

The speed control, Infinite Speed Adjustment with forward and reverse, is integrated into the handle. Turn the handle clockwise to move forward and anti-clockwise to go backwards(D). When you don't want to move, set the handle into neutral. No power will be used in this setting. (G)

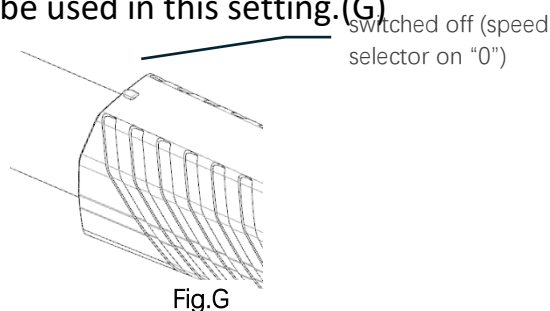


Fig.G

Warning:

Remember always disconnect from batteries once the motor leaves water as a rotating propeller can cause personal injury.

Remember to wash the motor by using fresh water after used it in salt water as it can greatly reduce the possibility of corrosion.

TROUBLESHOOTING**POSSIBLE CAUSE/SOLUTION**

Speed loss	1: Check for line or weed on propeller.
	2: Check battery status.
	3: Check terminals on battery.
Motor noise/shake	1: Check propeller for line or weed.
	2: Check to see propeller is secure and not damaged.
	3: Check shaft to ensure it is not bent. Detach propeller and run motor visually to ensure shaft is not shaking. If shaft is damaged, contact your retailer.
Loss of speed setting	1: Check all wiring connections.
	2: Switch in motor may be burned, contact with your retailer.
Tight steering	1: Loosen Knob bolt, apply lubricant and readjust.

MAINTENANCE

At the end of the day, wipe the motor down with a cloth soaked in warm water and then rinse unit with light spray from hose. Always check the propeller is clear of line or weed,

regularly check all nuts, bolts and screws and lubricate all moving parts with an aerosol lubricant. Clean terminal connections regularly and check for frayed wires or loose connections.

STORAGE

When storing the motor, lubricate all moving parts and screws and store in a well-ventilated, dry area. Do not leave the motor outside in winter for long periods, as this will damage the permanent magnet in the unit.

WARRANTY for other countries

The product is warranted for 24 months following the date of delivery to the original purchaser.

This warranty does not apply to damages caused by misuse of this product, accidental or intentional damage, neglect or commercial use.

Excluded from this warranty is liability for consequential property or commercial damages or for damages for loss of use.

This warranty is valid only to the original purchaser and under normal use.

Repairs must be made by an authorized dealer, otherwise this warranty void.



Environmental protection - Information about electrical and electronic equipment disposal. Do not throw a device into a household waste container after its service life finishes or its repair is uneconomical. Hand the device over to a designated waste collection point to dispose it properly. There it will be accepted free of charge. The correct disposal will help to conserve natural resources and prevent potential negative effects on environment and human health which could arise from inappropriate waste handling. For more details please contact your local authorities or the nearest waste collection point. In case of the wrong disposal fines could be imposed in accordance with national regulations

© COPYRIGHT

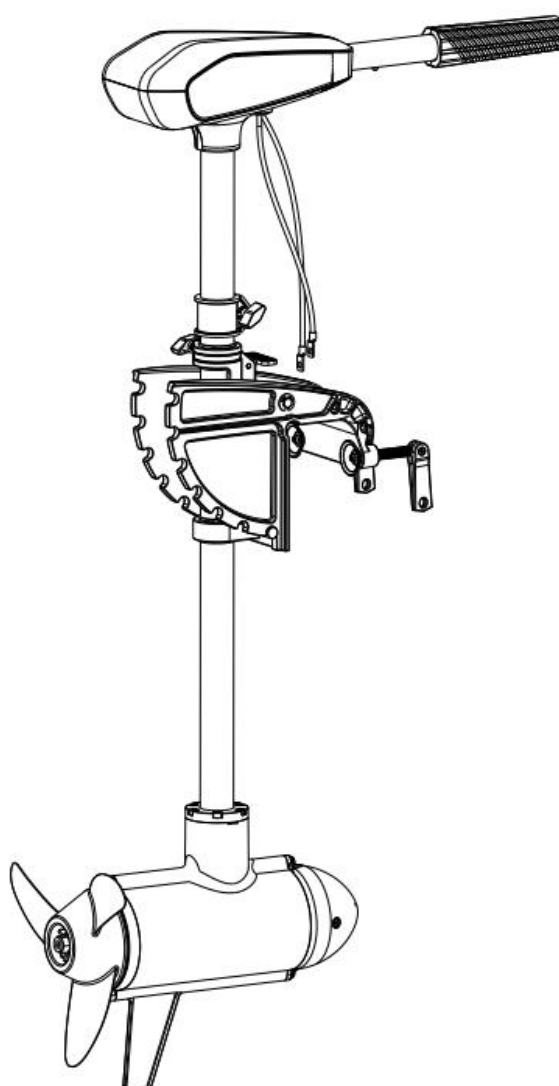
MASTER SPORT s.r.o. retains all rights to this Owner's Manual. No text, details, or illustrations from this manual may be either reproduced, distributed, or become the subject of unauthorized use for commercial purposes, nor may they be made available to others. Reproduction prohibited!

Address of local distributor





**Schiffsmotor MASTER
MAS-L080,L120**



Gebrauchsanweisung

GRUNDINFORMATION

- Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produkts und wünschen Ihnen viel Nutzen und Freude bei der Verwendung.
- Bevor Sie den elektrischen Schiffsmotor in Betrieb nehmen, lesen Sie dieses Handbuch zunächst sorgfältig durch und bewahren Sie es für eine eventuelle spätere Verwendung gut auf.
- Das Handbuch enthält die Informationen, die für den sicheren Gebrauch und die tägliche Wartung Ihres Elektromotors erforderlich sind.
- Ein sicherer Betrieb verhindert und führt häufig zu möglichen Verletzungen oder Schäden am Produkt.

EMPFEHLUNGEN FÜR VERKABELUNG UND BATTERIE

Akku-Typ

Empfohlene Batterien: 24–36 V mit Tiefenladezyklus oder Schiffsbatterie (36 V für das 120-lbs-Modell) mit einer Mindestkapazität von 80 Amperestunden. Um die Nutzungsdauer zu verlängern, kann ein zweiter Akku verwendet werden – die Art und Weise des Anschlusses wird später in der Anleitung beschrieben.

Beachten

Stellen Sie vor dem Anschließen der Batterie sicher, dass der Schalter auf OFF steht. Funken, die durch eine elektrische Entladung in der Nähe der Batterie entstehen, können zur Entzündung von Gasen oder zur Explosion der Batterie führen.

Sicherheitsinformation

Verhindern Sie, dass Kinder den Außenbord-Elektrobootmotor benutzen.

Modifizieren Sie den Motor in keiner Weise und verwenden Sie kein Zubehör, das nicht für diesen Produkttyp vorgesehen ist.

Tauchen Sie niemals den gesamten Motor in Wasser. Sollte dies versehentlich passieren, trennen Sie die Batterie und lassen Sie sie trocknen.

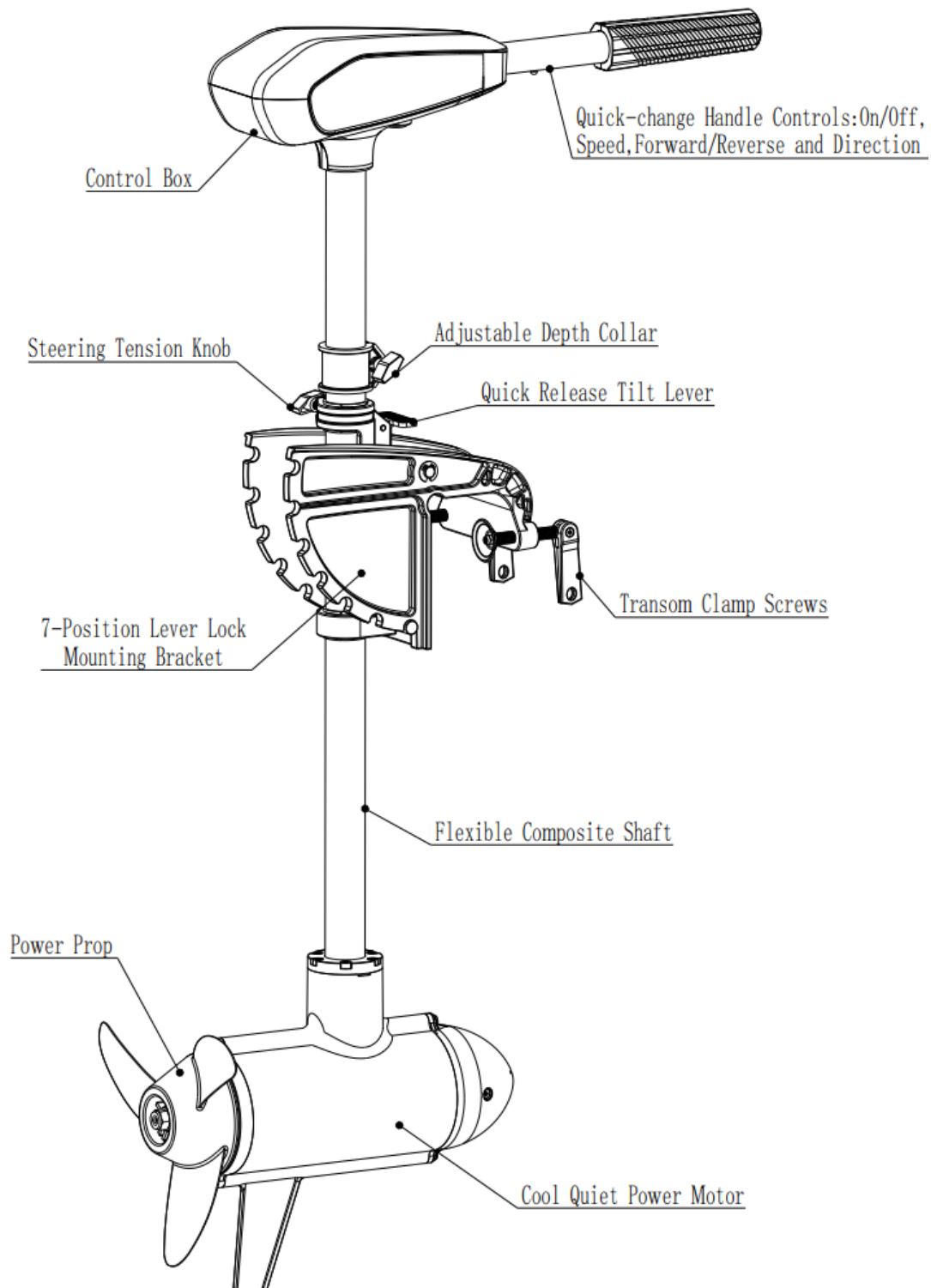
Beachten:

Bei jeder Handhabung des Propellers – Auswechseln, Entfernen von Schmutz, Auswechseln der Batterien, Bewegen des Motors – oder wenn der Motor nicht verwendet wird, trennen Sie den Motor von der Stromversorgung.

Motorenteile:

- Steuergerät
- Einstellschraube für die Lenksteifigkeit
- Halterung für Hebelverriegelung mit 7 Positionen
- Propeller

- Griff zur Auswahl: Ein/Aus, Geschwindigkeit, Richtung vorwärts, rückwärts
- Mechanismus zur Einstellung der Motortiefe
- Schnellklapphebel
- Querklemmschraube
- flexibler Verbundschacht
- Kühler, leiser Motor



ERSTER START

BATTERIEANSCHLUSSMETHODE

Stellen Sie sicher, dass sich alle Schalter in der AUS-Position befinden und vom Propeller entfernt sind, bevor Sie die Motorkabel an die Batterieklemmen anschließen. Verbinden Sie das rote Kabel mit dem Pluspol (+) und das schwarze Kabel mit dem Minuspol (-). Stellen Sie dabei sicher, dass die Klemmen sauber sind, bevor Sie dies tun. Eine saubere Verbindung minimiert die Energieverschwendung und sorgt für maximale Leistung der Batterie.

Die Batterie sollte an einem gut belüfteten Ort gelagert werden. Für eine optimale Leistung empfehlen wir die Verwendung einer speziellen zyklischen Schiffsbatterie.

36V-Systeme (Abbildung A):

Es werden drei 12-Volt-Batterien benötigt. Um eine Spannung von 36 Volt zu gewährleisten, dürfen die Batterien nur gemäß Schaltplan in Reihe geschaltet werden.

1. Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist (Geschwindigkeitswähler auf „0“).
2. Verbinden Sie das Anschlusskabel mit dem Pluspol (+) von Batterie 1 und dem Minuspol (-) von Batterie 2 und ein weiteres Anschlusskabel vom Pluspol (+) von Batterie 2 mit dem Minuspol (-) Batterie 3.
3. Verbinden Sie das positive (+) rote Motorkabel mit dem positiven (+) Batteriepol 3.
4. Verbinden Sie das negative (-) schwarze Motorkabel mit dem negativen (-) Batteriepol 1.

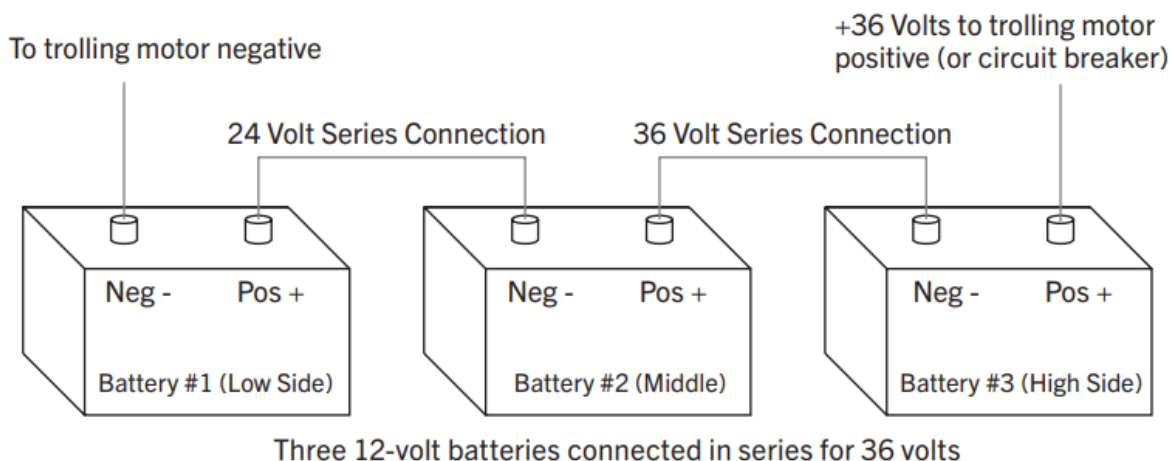


Abbildung A

ANSCHLUSS DES MOTORS AN IHR BOOT

- Befestigen Sie den Motor am Heck des Bootes und ziehen Sie die beiden Befestigungsschrauben fest an. Achten Sie darauf, sie nicht zu fest anzuziehen.
- Um den Winkel des Motors nach der Montage einzustellen, halten Sie den Motorkopf mit einer Hand fest und drücken Sie mit der anderen Hand auf den Positionierungsstift oben an der Montagehalterung.

- Halten Sie den Positionierungsstift gedrückt, bis Sie den gewünschten Winkel erreicht haben. Lassen Sie dann den Stift los und stellen Sie sicher, dass der Mechanismus sicher verriegelt ist. (B)

Warnung: Stellen Sie vor der Installation sicher, dass zwischen dem Pfosten und der Halterung ein Freiraum vorhanden ist.

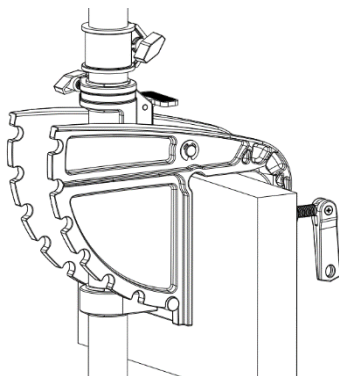


Abbildung B

TIEFENEINSTELLUNG

Halten Sie die Motorwelle mit einer Hand fest, lösen Sie die Tiefeneinstellschraube und stellen Sie den Motor auf die gewünschte Tiefe ein. Ziehen Sie dann die Einstellschraube wieder fest an. (C)

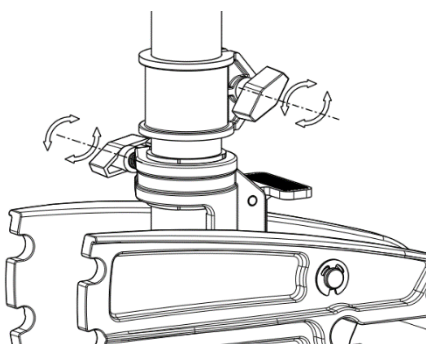


Abbildung C

MANAGEMENT

Um den Lenkspannungsknopf einzustellen, lösen oder ziehen Sie einfach die Knopfschraube an. Die ideale Einstellung ist, wenn die Knopfschraube so fest angezogen ist, dass das Boot ohne ständige Anpassung in die Richtung steuert, in die Sie fahren (D).

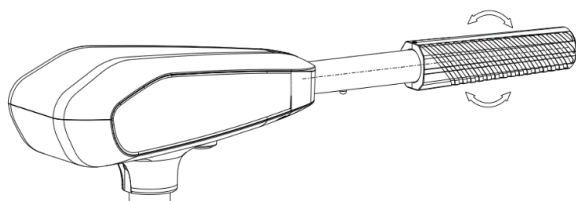
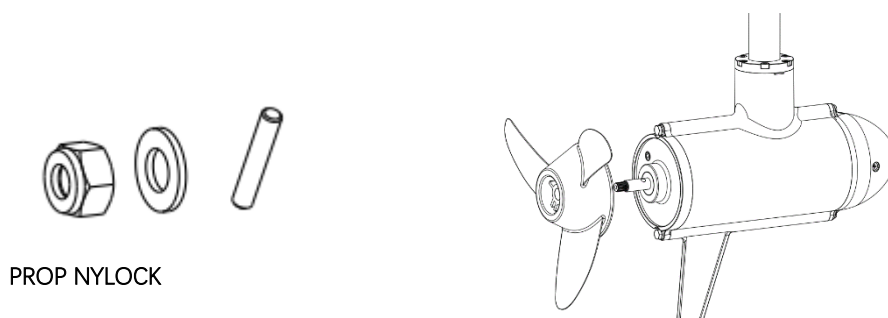


Abbildung D

BOOTSPROPELLER (PROPELLER) AUSTAUSCH

Halten Sie das Propellerblatt fest und lösen Sie die Mutter. Verwenden Sie das Werkzeug gegen den Uhrzeigersinn. Ziehen Sie den Propeller gerade heraus. Wenn es fest sitzt, greifen Sie ein Blatt mit einer Hand und klopfen Sie leicht mit einem Gummihammer auf die Rückseite des gegenüberliegenden Blatts, bis sich der Propeller löst. Wenn der Propellerbolzen verbogen ist, ersetzen Sie ihn. Richten Sie den neuen Propeller am Propellerstift aus. Bringen Sie die Mutter wieder an und ziehen Sie sie mit dem Werkzeug im Uhrzeigersinn fest. (E)



PROP NYLOCK

Abbildung E

Warnung:

Stellen Sie vor dem Austausch des Propellers sicher, dass der Motor von den Batterien getrennt wurde.

Schlagen Sie beim Entfernen des Bolzens nicht mit dem Hammer auf den verbogenen Propellerbolzen. Es kann zu Schäden am Motoranker kommen, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind.

Anschließen des Griffs

Suchen Sie den Stift am Aluminiumrohr. Halten Sie den Griff am Aluminiumrohr ausgerichtet.

Passen Sie die Richtung entsprechend dem Griff am unteren Loch und dem Kolben des Aluminiumrohrs an.

Drücken Sie leicht auf den Stift, um ihn über den Griff zu bringen. Wenn Sie ein „Klicken“ hören und den Griff vollständig hineinschieben, bedeutet dies, dass der Griff vollständig angebracht ist. (F)

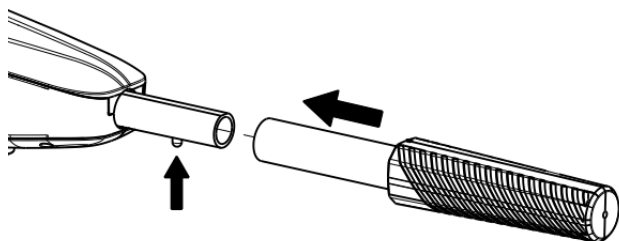
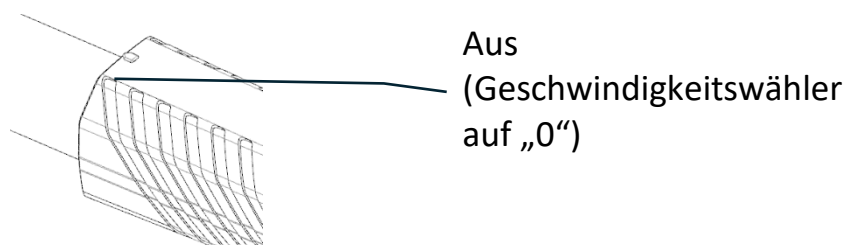


Abbildung F

GESCHWINDIGKEITSKONTROLLE

Die Geschwindigkeitsregelung, stufenlose Einstellung der Vorwärts- und Rückwärtsgeschwindigkeit, ist im Griff integriert. Drehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn, um ihn vorwärts zu bewegen, und gegen den Uhrzeigersinn, um ihn rückwärts zu bewegen (D). Wenn Sie sich nicht bewegen möchten, stellen Sie den Griff in die neutrale Position. In dieser Einstellung wird kein Strom verbraucht. (G)



Aus
(Geschwindigkeitswähler
auf „0“)

Abbildung G

Warnung:

Denken Sie daran, die Batterien immer abzuklemmen, sobald der Motor das Wasser verlassen hat, da der rotierende Propeller zu Verletzungen führen kann.

Waschen Sie den Motor unbedingt mit sauberem Wasser, nachdem Sie ihn in Salzwasser verwendet haben, da dies das Korrosionsrisiko erheblich verringern kann.

PROBLEME UND IHRE LÖSUNGEN

Mögliche Ursache/Lösung

Geschwindigkeitsverlust:

Überprüfen Sie die Schraube auf Fremdkörper oder Gegenstände, die die Drehung behindern.

Überprüfen Sie den Batteriestatus.

Überprüfen Sie die Batteriepole.

Lauter / zitternder Motor:

Überprüfen Sie die Schraube auf Fremdkörper oder Gegenstände, die die Drehung behindern.

Überprüfen Sie, ob die Schraube fest sitzt und keine Beschädigungen aufweist.

Überprüfen Sie die Welle auf Biegungen. Entfernen Sie die Schraube, starten Sie den Motor und prüfen Sie visuell, dass die Welle nicht wackelt – sie wackelt nicht. Wenn die Welle beschädigt ist, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Geschwindigkeitseinstellung funktioniert nicht:

Überprüfen Sie die Verkabelung, Kontakte und Anschlüsse.

Möglicherweise ist der Schalter im Motor durchgebrannt. Wenden Sie sich an Ihren Händler.

Starre Lenkung:

Schraube lösen, Fett auftragen und neu einstellen.

WARTUNG

Am Ende jedes Arbeitstages wischen Sie den Motor mit einem in warmem Wasser getränkten Tuch ab und besprühen die mechanischen Teile leicht mit Wasser aus einem Gartenschlauch. Überprüfen Sie insbesondere die Sauberkeit des Propellers und seiner Umgebung, überprüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen und behandeln Sie alle beweglichen Teile mit Sprühschmiermittel. Überprüfen Sie außerdem regelmäßig die Klemmen, die Festigkeit der elektrischen Verbindungen und ausgefranste Drähte.

LAGERUNG

Schmieren Sie vor der Lagerung des Motors alle beweglichen Teile und Schrauben und lagern Sie den Motor an einem gut belüfteten, trockenen Ort. Lassen Sie den Motor insbesondere im Winter nicht längere Zeit im Freien, da dies den darin enthaltenen Magneten beschädigen könnte.

Der Verkäufer spendet auf dieses Erzeugnis erstem Besitzer die Garantie 2 Jahre.

Garantie erstreckt sich nicht auf diese Defekte, die entstehen:

1. Mit dem Verschulden der Benutzer, das ist die Beschädigung des Erzeugnis unrichtige Montage, unfachliche Überholung, benutzen im Missverhältnis mit dem Garantieblatt zum Beispiel schlechte Schiebung Sattelstange im Rahmen, mangelhafte Ziehung Pedalen in den Klinken und Klinken zu der Mittelachse,
2. Unrichtige und vernachlässigte Instandhaltung,
3. Mechanische Beschädigung,
4. Abnutzung der Teilen bei üblich Benutzung (Zum Beispiel Gummi und Kunststoffteilen, bewegliches Mechanismus als Lager, Keilriemen, Abnutzung der Druckknöpfe auf dem Computer),
5. Unabwendbares Ereignis und Katastrophe,
6. Unfachliche Treffere,
7. Unrichtiges Umgehen oder unrichtige Platzierung, Einfluss niedrige oder höhe Temperatur, Einfluss Wasser, Druck und Prallen, absichtlich wechselnes Design, Form oder Ausmaße.



UMWELTSCHUTZ - Informationen zu der Liquidation der elektrischen und elektronischen Anlage.

Nach Ablauf der Lebensdauer des Gerätes oder falls die Reparatur unökonomisch wäre, werfen Sie das Gerät nicht in das Hausabfall weg. Um die richtige Liquidationsvorgehensweise zu folgen, bringen Sie das Gerät zu einer Sammelstelle, wo das Gerät kostenlos liquidiert wird.

Mit der richtigen Liquidation helfen Sie die wertvolle Naturquelle bewahren. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch eine unsachgemäße Entsorgung. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte das zuständige Amt oder die Sammelstelle in Ihrer Nähe. Im Fall einer unsachgemäßen Entsorgung können Strafen laut der nationalen Regelungen auferlegt werden.

Copyright - Autorenrecht

Die Gesellschaft MASTER SPORT s.r.o. geltend machen alle Autorenrechte zu der Inhalt dieses Benutzermanuals.

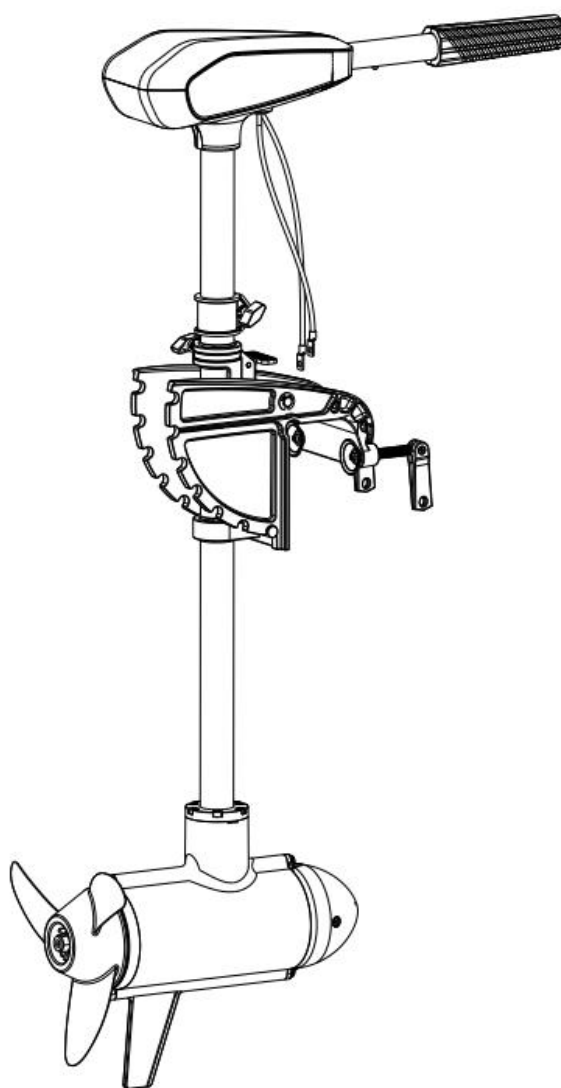
Autorenrechte verbieten die Reproduktion der Teilen der Anleitung oder als das Ganze von der dritten Seite ohne die ausdrückliche Zustimmung der Gesellschaft MASTER SPORT s.r.o. Gesellschaft MASTER SPORT s.r.o. nimmt keine Verantwortung für das Patent der Benutzung dieses Benutzermanuals über.

Die Adresse des lokalen Verteilers:





**Tengeri motor MASTER
MAS-L080,L120**



Használati útmutató

ALAPINFORMÁCIÓK

- Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a terméket, és csak hasznot és örömet kívánunk a használatából,
- az elektromos tengeri motor használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, majd őrizze meg a későbbi használatra.
- a kézikönyv tartalmazza az elektromos motor biztonságos használatához és napi karbantartásához szükséges információkat.
- a biztonságos üzemeltetés megakadályozza és gyakran az esetleges sérülésekhez vagy a termék károsodásához vezet.

BEKÖTÉSI ÉS AKKUMULÁTORI JAVASLATOK

Elemtípus

Javasolt akkumulátorok: 24-36 V mélytöltési ciklussal vagy tengeri akkumulátor (36 V a 120 LBS modellhez), 80 Amper óra minimális kapacitással. Egy második akkumulátor használható a használati idő meghosszabbítására – ezek csatlakoztatásának módja a kézikönyv későbbi részében található.

Értesítés

Az akkumulátor csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló OFF állásban van. Az akkumulátor közelében lévő elektromos kisülés okozta szikrák gázok meggyulladását vagy az akkumulátor felrobbanását okozhatják.

Biztonsági információk

Akadályozza meg, hogy gyerekek használják a külső elektromos csónakmotort. Semmilyen módon ne módosítsa a motort, és ne használjon olyan tartozékokat, amelyek nem az ilyen típusú termékekhez készültek. Soha ne merítse vízbe az egész motort. Ha ez véletlenül megtörténik, húzza ki az akkumulátort, és hagyja megszáradni.

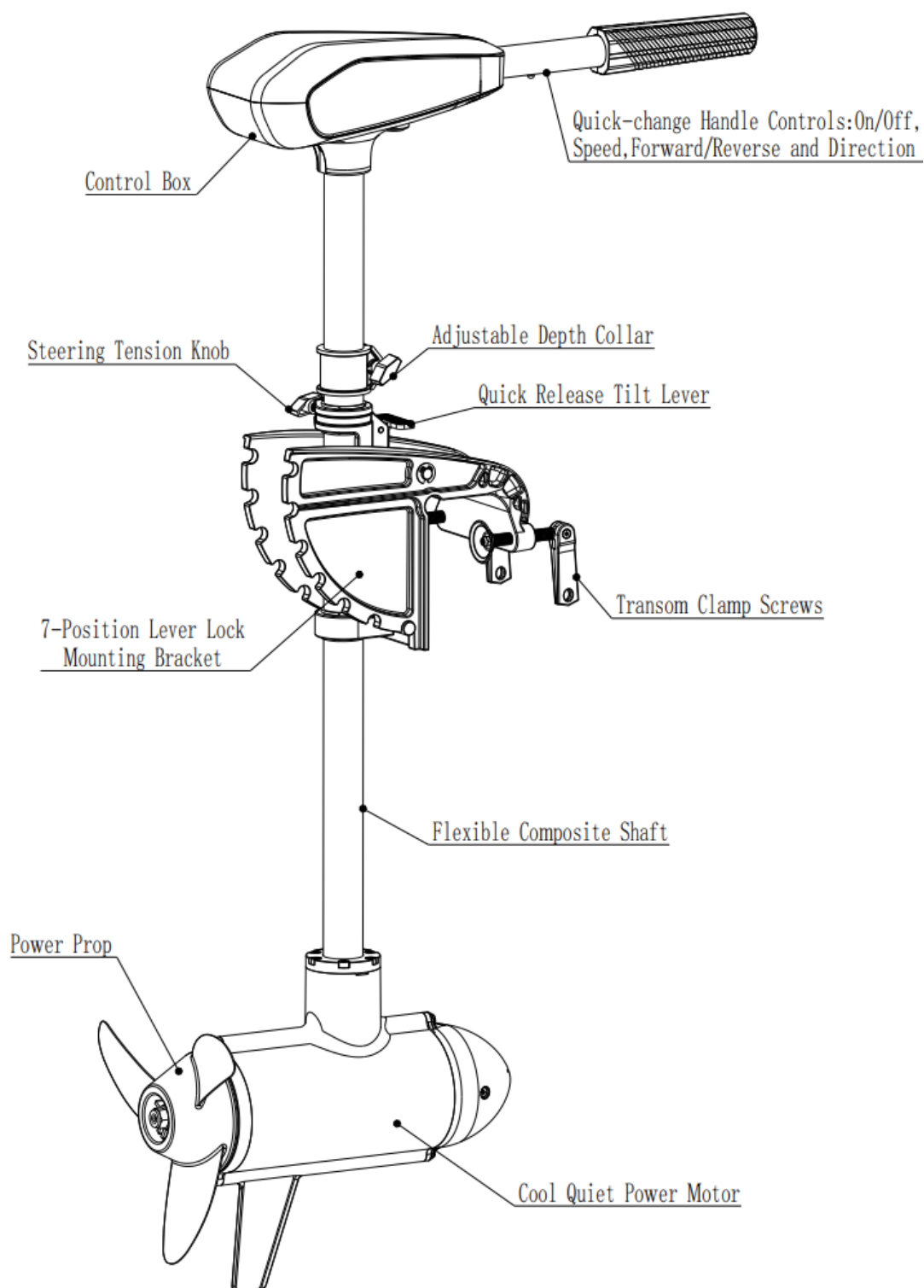
Értesítés:

amikor a propeller körül mozog – cseréje, szennyeződés eltávolítása, akkumulátorcsere, a motor mozgatása, vagy ha a motor nincs használatban, válassza le a motort az áramellátásról.

Motor alkatrészek:

- Vezérlőegység
 - Kormánymerevség beállító csavar
 - 7 állású kar zár rögzítő konzol
 - Propeller
- Kiválasztó fogantyú: be/ki, sebesség, irány előre, hátra

- Motormélység állító mechanizmus
- Gyorsan összecsuható kar
- keresztirányú szorítócsavar
- rugalmas kompozit tengely
- hűvös, csendes motor



ELSŐ INDÍTÁS

AKKUMULÁTOR CSATLAKOZTATÁSI MÓDJA

Győződjön meg arról, hogy minden kapcsoló OFF állásban van, és távol van a propellertől, mielőtt a motorkábeleket az akkumulátor kapcsaihoz csatlakoztatja.

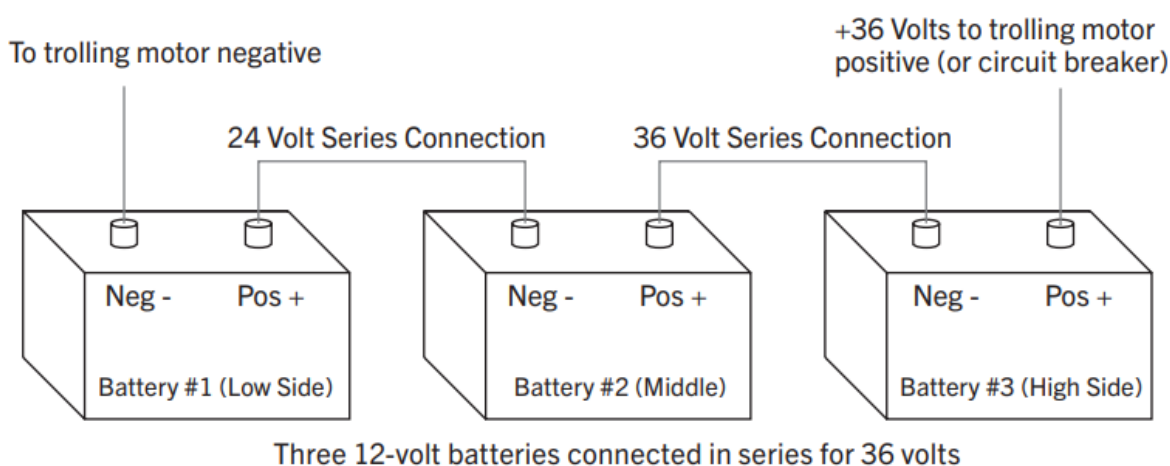
Csatlakoztassa a piros vezetékét a pozitív (+) kivezetéshez, a fekete vezetékét pedig a negatív (-) kivezetéshez, mielőtt ezt megtenné, győződjön meg arról, hogy a kivezetések tiszták. A tiszta csatlakozás minimálisra csökkenti az energiapazarlást és maximális teljesítményt biztosít az akkumulátorból.

Az akkumulátort jól szellőző helyen kell tárolni. Az optimális teljesítmény érdekében speciális mélyciklusú tengeri akkumulátor használatát javasoljuk.

36 V-os rendszerek (A ábra):

Három 12 voltos elem szükséges. Az akkumulátorokat sorba kell kötni, csak a kapcsolási rajz szerint, a 36 voltos feszültség biztosítása érdekében.

1. Győződjön meg arról, hogy a motor ki van kapcsolva (a sebességválasztó „0” állásban van).
2. Csatlakoztassa a csatlakozókábelt az 1. akkumulátor pozitív (+) pólusához és a 2. akkumulátor negatív (-) pólusához, és egy másik csatlakozókábelt a 2. akkumulátor pozitív (+) pólusához a 2. akkumulátor negatív (-) pólusához. akkumulátor 3.
3. Csatlakoztassa a pozitív (+) piros motorvezetékét az akkumulátor pozitív (+) 3. kivezetéséhez.
4. Csatlakoztassa a negatív (-) fekete motorvezetékét az akkumulátor negatív (-) 1. kivezetéséhez.



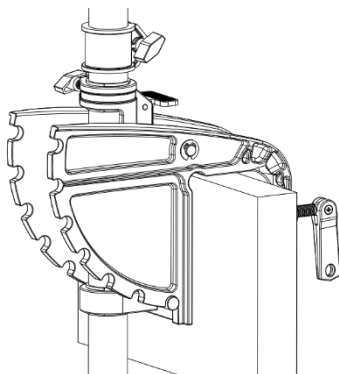
A. ábra

A MOTOR CSATLAKOZTATÁSA A HAJÓHOZ

- Rögzítse a motort a csónak farához, és szorosan húzza meg a két rögzítőcsavart, ügyelve arra, hogy ne húzza túl őket.
- A motor dőlésszögének beállításához a felszerelés után tartsa meg a motorfejet az egyik kezével, a másik kezével nyomja meg a rögzítőkeret tetején lévő pozicionáló csapot.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a pozicionáló csapot, amíg el nem éri a kívánt szöget. Ezután engedje el a csapot, és ellenőrizze, hogy a mechanizmus biztonságosan reteszelve van-e. (B)

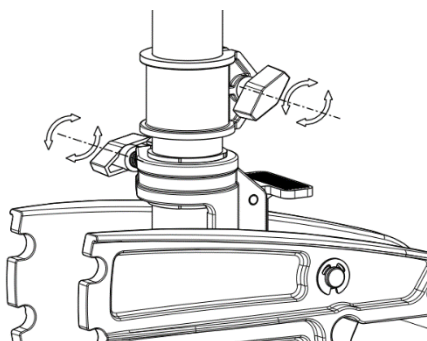
Figyelmeztetés: Telepítés előtt győződjön meg arról, hogy szabad hely marad az oszlop és a tartó között.



B ábra

MÉLYSÉGBEÁLLÍTÁS

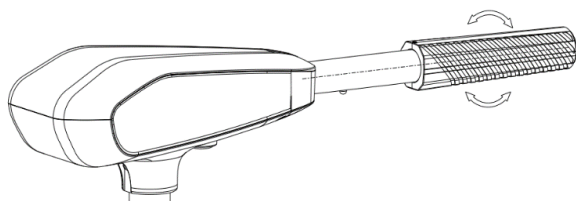
Egyik kezével fogja meg a motor tengelyét, lazítsa meg a mélységállító csavart és állítsa be a motort a kívánt mélységbe, majd szorosan húzza meg a beállító csavart. (C)



C ábra

MENEDZSMENT

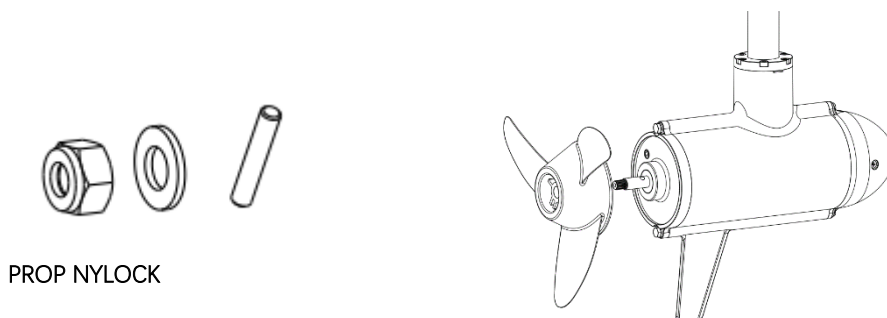
A kormányfeszítő gomb beállításához egyszerűen lazítsa meg vagy húzza meg a gomb csavarját. Az ideális beállítás az, ahol a gombcsavar annyira meg van húzva, hogy a hajó állandó beállítás nélkül (D) abba az irányba kormányozzon, amerre haladsz.



D ábra

HAJÓLÉGCSERE (PROPELLER) CSERE

Fogja meg a propeller lapátját, és lazítsa meg az anyát. A szerszám használata az óramutató járásával ellentétes irányban. Húzza ki egyenesen a légcsavart. Ha elakadt, egyik kezével fogja meg az egyik lapot, és enyhén ütögesse meg a másik lap hátulját egy gumikalapáccsal, amíg a propeller kilazul. Ha a propeller csapja elgörbült, cserélje ki. Igazítsa az új légcsavart a propeller csapjához. Szerelje vissza az anyát, és húzza meg az óramutató járásával megegyező irányba a szerszám segítségével. (E)



E ábra

Figyelem:

A propeller cseréje előtt győződjön meg arról, hogy a motort leválasztotta az akkumulátorokról.

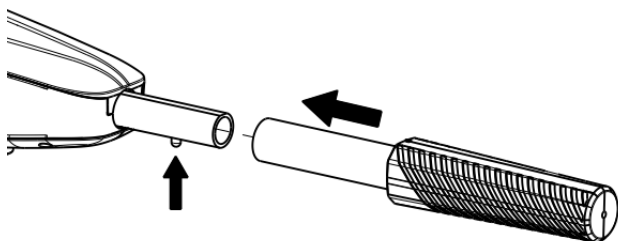
A csap eltávolításakor ne kalapálja a meghajlott propeller csapot. A motor armatúrája megsérülhet, amelyre nem terjed ki a garancia.

A fogantyú csatlakoztatása

Keresse meg a csapot az alumínium csövön. tartsa a fogantyút egy vonalban az alumíniumcsővel.

Állítsa be az irányt az alsó lyukon lévő fogantyúnak és az alumíniumcső dugattyújának megfelelően.

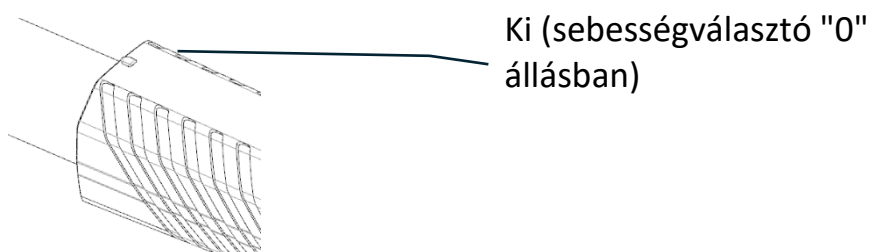
Enyhén nyomja meg a tűt, hogy átjusson a fogantyún. Ha kattánást hall, nyomja be teljesen a fogantyút, az azt jelenti, hogy a fogantyú teljesen a helyén van. (F)



F ábra

SEBESSÉG ELLENŐRZÉS

Sebességszabályozás, fokozatmentes előre- és hátrameneti sebességszabályozás a fogantyúba integrálva. Forgassa el a fogantyút az óramutató járásával megegyező irányba az előre és az óramutató járásával ellentétes irányba a hátrafelé mozgáshoz (D). Ha nem akar mozdulni, állítsa a fogantyút semleges helyzetbe. Ennél a beállításnál nem fogyaszt áramot. (G)



G ábra

Figyelem:

Ne felejtse el mindig leválasztani az akkumulátorokat, ha a motor elhagyta a vizet, mivel a forgó propeller sérülést okozhat.

Sós vízben való használat után feltétlenül mossa le tiszta vízzel a motort, mert ezzel nagyban csökkentheti a korrózió esélyét.

PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSUK

Lehetséges ok/megoldás

Sebességvesztés:

Ellenőrizze, hogy nincs-e a csavarban törmelék vagy forgást akadályozó tárgyak.

Ellenőrizze az akkumulátor állapotát.

Ellenőrizze az akkumulátor érintkezőit.

Zajos/remegő motor:

Ellenőrizze, hogy nincs-e a csavarban törmelék vagy forgást akadályozó tárgyak.

Ellenőrizze, hogy a csavar szorosan rögzítve van-e, és nem sérült-e.

Ellenőrizze, hogy nincs-e hajlítás a tengelyen. Távolítsa el a csavart, indítsa el a motort, és szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a tengely nem remeg - nem ráz. Ha a tengely megsérült, forduljon a forgalmazóhoz.

Nem működik a sebesség beállítása:

Ellenőrizze a vezetékeket, érintkezőket és csatlakozásokat.

Lehet, hogy a motor kapcsolója megégett, forduljon a forgalmazóhoz.

Merev kormányzás:

Lazítsa meg a csavart, kenje be a zsírt és állítsa be.

KARBANTARTÁS

Minden nap végén, amikor használja a motort, törölje le meleg vízbe áztatott ruhával, és enyhén permetezze be vízzel a mechanikus részeket egy kerti tömlővel. Különösen ellenőrizze a légcsavar és környezetének tisztaságát, rendszeresen ellenőrizze az összes csavarkötést és kezelje az összes mozgó alkatrészt spray-kenőanyaggal. Ezenkívül rendszeresen ellenőrizze a kivezetéseket, az elektromos csatlakozások szilárdságát és a kopott vezetékeket.

TÁROLÁS

A motor tárolása előtt kenje meg az összes mozgó alkatrészt és csavart, és tárolja a motort jól szellőző, száraz helyen. Ne hagyja sokáig kint a motort, különösen télen, mert ez károsíthatja a benne lévő mágnezt.

Jelen termékre eladó az első tulajdonosnak 2 év jótállást nyújt, az eladás napjától számítva.

Jótállási feltételek

- Jelen termékre az eladó a vásárlónak 24 hónap jótállást nyújt, az eladás napjától számítva.
- A jótállás ideje alatt a termék minden olyan meghibásodása kijavításra kerül, amelynek oka gyártási hiba vagy hibás anyag úgy, hogy a termék rendes használatra alkalmas legyen.
- A jótállás nem vonatkozik az alábbiak következtében keletkezett meghibásodásokra:
 - mechanikai sérülés
 - elkerülhetetlen esemény, természeti katasztrófa
 - szakszerűtlen beavatkozások
 - nem megfelelő használat vagy alkalmatlan elhelyezés, túl alacsony vagy túl magas hőmérséklet, víz hatása, aránytalan nyomás vagy ütések, szándékosan megváltoztatott design, forma vagy méretek
- A reklamáció kizárólag írásban tehető, a termék típusának pontos megjelölésével, a hiba leírásával, illetve a vásárlást igazoló dokumentum bemutatásával.
- A jótállási igény kizárólag az eladónál érvényesíthető.

Copyright – szerzői jogok

A MASTER SPORT s.r.o. társaság a jelen használati útmutató tartalmához kapcsolódó minden szerzői jogot fenntartja. A szerzői jog megtiltja a jelen használati útmutató bármely részének, illetve egészének másolását harmadik fél által, a társaság előzetes és kifejezett hozzájárulása nélkül. A MASTER SPORT s.r.o. társaság nem vállal felelősséget a jelen használati útmutatóban közölt információk felhasználásáért, bármilyen szabadalomért nem vállal semmilyen felelősséget.

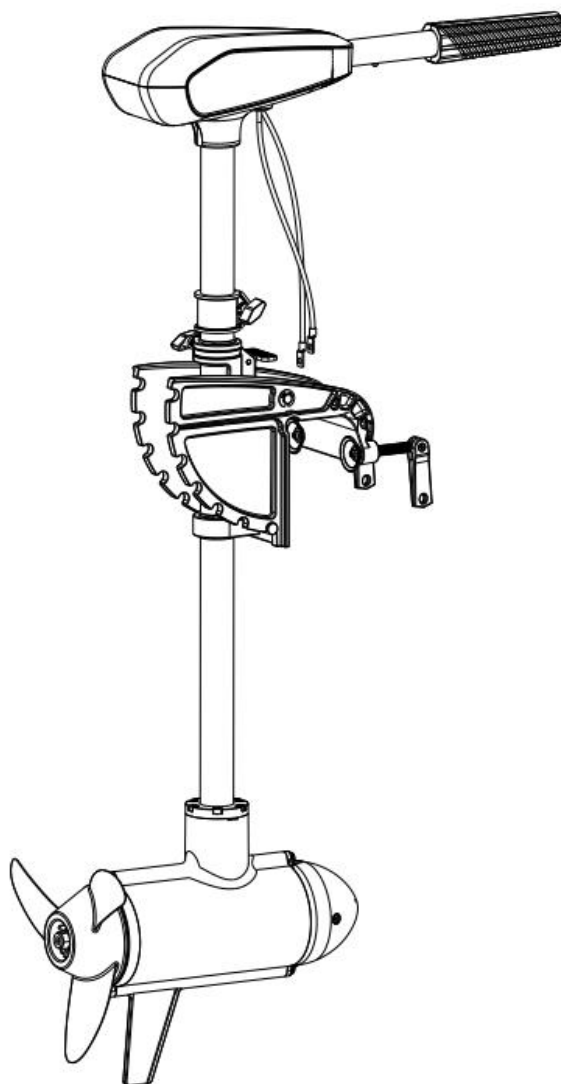


KÖRNYEZETVÉDELME – villamos és elektronikus berendezések megsemmisítésére vonatkozó tájékoztatás.

A termék élettartama lejártá után vagy olyan esetben, amikor a termék javítása nem lenne gazdaságos, a terméket meg kell semmisíteni. A terméket tilos háztartási hulladékkal együtt kezelni! A terméket adja le az erre a célra kijelölt hulladékgyűjtő helyen, ahol ingyenesen átveszik. A helyes hulladékkezeléssel Ön hozzájárul az értékes természeti források megővéséhez, csökkenti a környezetre és az egészségre gyakorolt káros hatásokat, melyek ellenkező esetben a nem megfelelő hulladékkezelés következményei. További tájékoztatást kérje a helyileg illetékes szervektől vagy a legközelebbi hulladékkezelőtől. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő hulladékkezelése nemzeti jogszabályoknak megfelelően büntetést vonhat maga után.



Motor marin MASTER
MAS-L080,L120



Instrucțiuni de folosire

INFORMATII DE BAZA

- Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs și vă dorim doar să beneficiați și să vă bucurați de a-l folosi,
- Înainte de a utiliza motorul marin electric, mai întâi citiți cu atenție acest manual și apoi păstrați-l bine pentru o posibilă utilizare ulterioară.
- manualul conține informațiile necesare pentru utilizarea în siguranță și întreținerea zilnică a motorului dumneavoastră electric.
- funcționarea în siguranță previne și adesea duce la posibile răni sau deteriorare a produsului.

RECOMANDĂRI DE CABLARE ȘI BATERIE

Tip baterie

Baterii recomandate: 24 - 36V cu un ciclu de încărcare profundă sau baterie marină (36V pentru modelul de 120 LBS) cu o capacitate minimă de 80 Amperi oră. O a doua baterie poate fi folosită pentru a prelungi timpul de utilizare - metoda de conectare a acestora este dată mai târziu în manual.

Înștiințare

Înainte de a conecta bateria, asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OPRIT. Scănteile cauzate de o descărcare electrică în apropierea bateriei pot provoca aprinderea gazelor sau explozia bateriei.

Informații de siguranță

Preveniți copiii să folosească motorul exterior al bărcii electrice.

Nu modificați motorul în niciun fel și nu utilizați accesorii care nu sunt destinate acestui tip de produs.

Nu scufundați niciodată întregul motor în apă. Dacă acest lucru se întâmplă accidental, deconectați bateria și lăsați-o să se usuce.

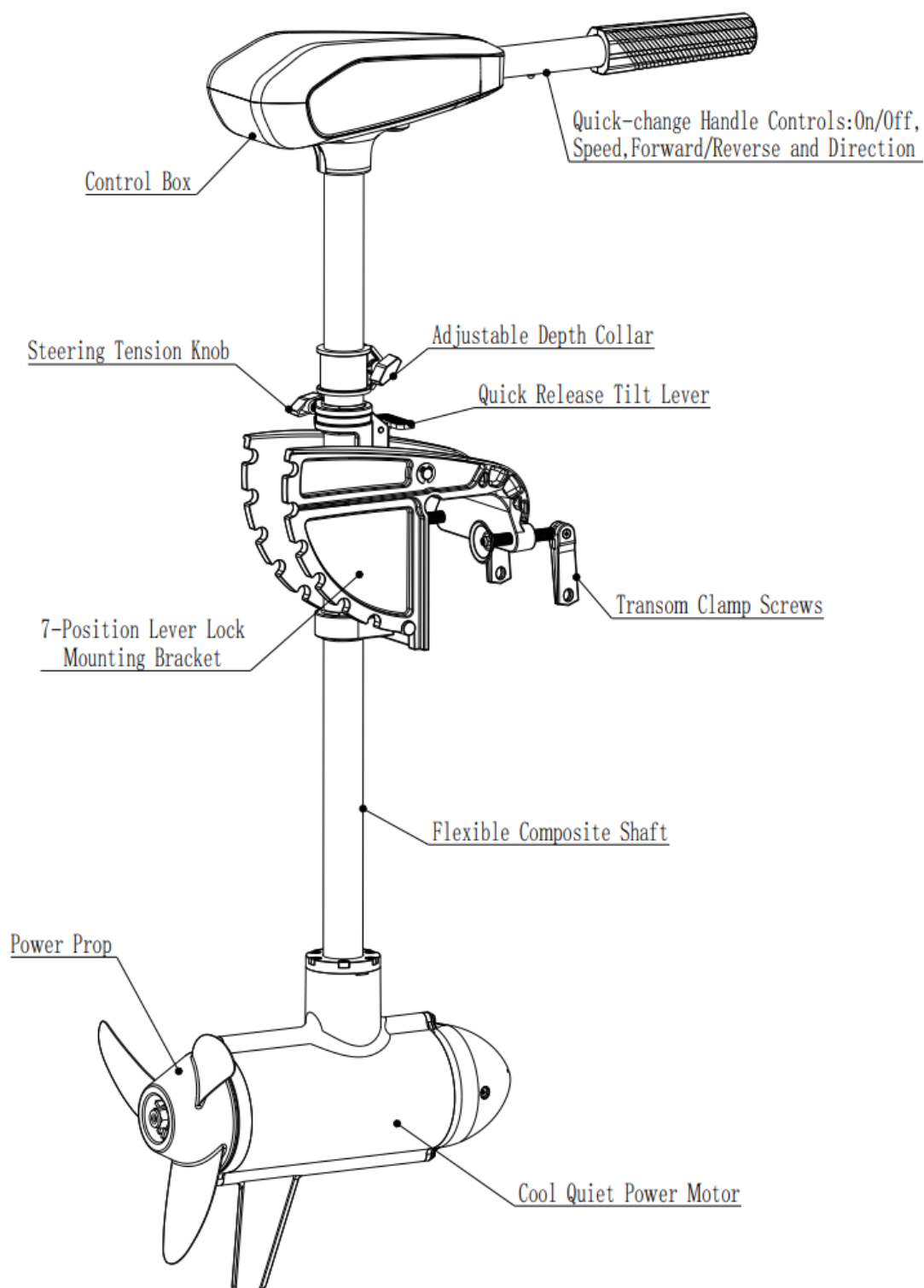
Înștiințare:

ori de câte ori manevrați în jurul elicei - schimbarea acesteia, îndepărtarea murdăriei, schimbarea bateriilor, mutarea motorului sau dacă motorul nu este în uz, deconectați motorul de la sursa de alimentare.

Părțile motorului:

- Unitatea de comandă
- Șurub de reglare a rigidității direcției
- Suport de montare pentru blocare a pârghiei cu 7 poziții
- Elice
- Mâner pentru a selecta: pornit/oprit, viteză, direcție înainte, înapoi

- Mecanism de reglare a adâncimii motorului
- Pârghie de pliere rapidă
- surub de prindere transversal
- arbore compozit flexibil
- Motor rece, silentios



PRIMA LANSAREA

METODA DE CONECTARE A BATERIEI

Asigurați-vă că toate comutatoarele sunt în poziția OPRIT și departe de elice înainte de a conecta cablurile motorului la bornele bateriei. Conectați firul roșu la borna pozitivă (+) și firul negru la borna negativă (-), asigurându-vă că bornele sunt curate înainte de a face acest lucru. O conexiune curată minimizează risipa de energie și oferă performanță maximă a bateriei.

Bateria trebuie depozitată într-un loc bine ventilat. Pentru o performanță optimă, vă recomandăm să utilizați o baterie specială marină cu ciclu adânc.

Sisteme de 36 V (Figura A):

Sunt necesare trei baterii de 12 volți. Bateriile trebuie conectate în serie, doar conform indicațiilor din schema de conexiuni, pentru a asigura o tensiune de 36 volți.

1. Asigurați-vă că motorul este oprit (selectorul de viteză la „0”).
2. Conectați cablul conector la borna pozitivă (+) a bateriei 1 și la borna negativă (-) a bateriei 2 și un alt cablu conector de la borna pozitivă (+) a bateriei 2 la borna negativă (-) a bateriei 3.
3. Conectați conductorul roșu pozitiv (+) al motorului la borna pozitivă (+) a bateriei 3.
4. Conectați conductorul negativ (-) negru al motorului la borna negativă (-) a bateriei 1.

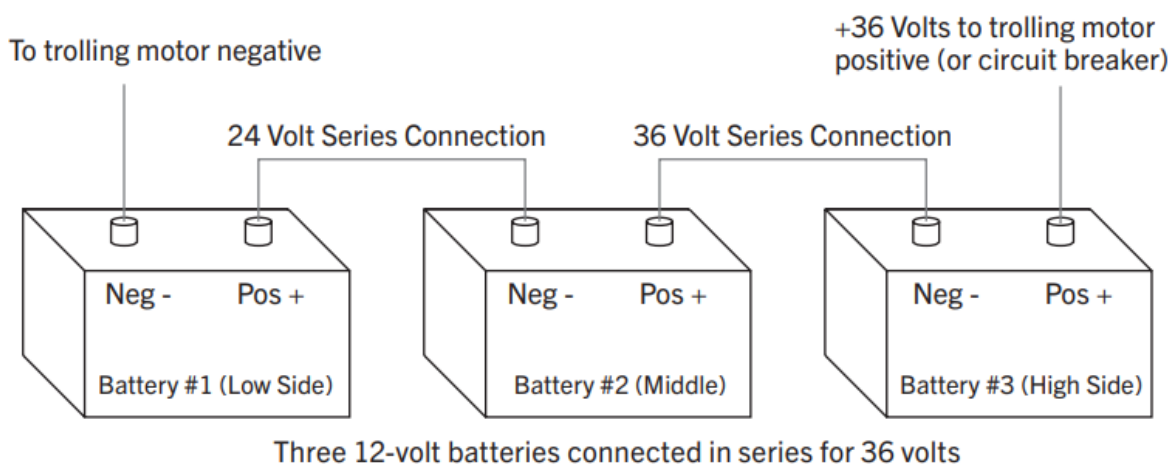


Figura A

CONECTAREA MOTORULUI LA BARCA DVS

- Atașați motorul la pupa ambarcațiunii și strângeți bine cele două șuruburi de fixare, având grijă să nu le strângeți excesiv.
- Pentru a regla unghiul motorului după montare, țineți capul motorului cu o mână și împingeți știftul de poziționare din partea superioară a suportului de montare cu cealaltă mână.
- Apăsăți și mențineți apăsat știftul de poziționare până când ajungeți la unghiul dorit. Apoi eliberați știftul și asigurați-vă că mecanismul este blocat bine. (B)

Avertisment: Înainte de instalare, asigurați-vă că există un spațiu liber între stâlp și suport.

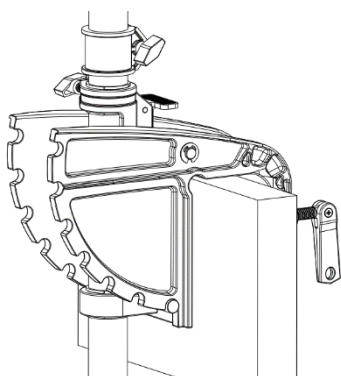


Figura B

SETARE ADÂNCIME

Țineți arborele motorului cu o mână, slăbiți șurubul de reglare a adâncimii și reglați motorul la adâncimea dorită, apoi strângeți din nou șurubul de reglare. (C)

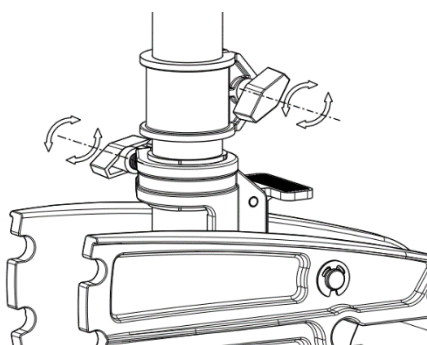


Figura C

MANAGEMENT

Pentru a regla butonul de tensiune al direcției, pur și simplu slăbiți sau strângeți șurubul butonului. Setarea ideală este atunci când șurubul butonului este strâns suficient, astfel încât barca să vireze în direcția în care vă îndreptați fără reglare constantă (D).

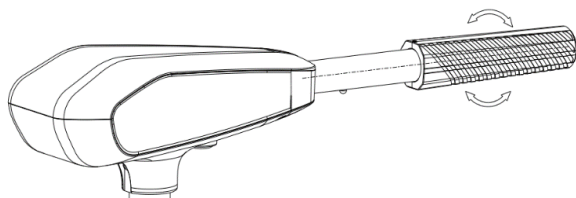


Figura D

ÎNLOCUIRE ELICE DE BARCĂ (ELICE).

Țineți lama elicei și slăbiți piulița. Folosind unealta în sens invers acelor de ceasornic. Trageți elicea drept afară. Dacă s-a blocat, apucați o foaie cu o mână și loviți ușor partea din spate a foii opuse cu un ciocan de cauciuc până când elicea se slăbește. Dacă știftul elicei este îndoit, înlocuiți-l. Aliniați noua elice cu știftul elicei. Reinstalați piulița și strângeți în sensul acelor de ceasornic folosind unealta. (E)

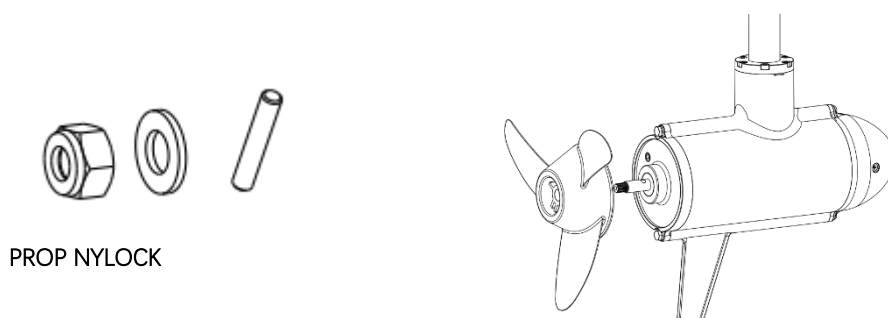


Figura E

Avertizare:

Înainte de a înlocui elicea, asigurați-vă că motorul a fost deconectat de la baterii.

Nu loviți știftul îndoit elicei când scoateți știftul. Se poate produce deteriorarea armăturii motorului, care nu este acoperită de garanție.

Conectarea mânerului

Localizați știftul de pe tubul de aluminiu. mențineți mânerul aliniat cu țeava de aluminiu. Reglați direcția în funcție de mânerul de pe orificiul de jos și pistonul tubului de aluminiu.

Împingeți ușor știftul pentru a-l trece peste mâner. Când auziți un „clic” împingând mânerul până la capăt, înseamnă că mânerul este complet în poziție. (F)

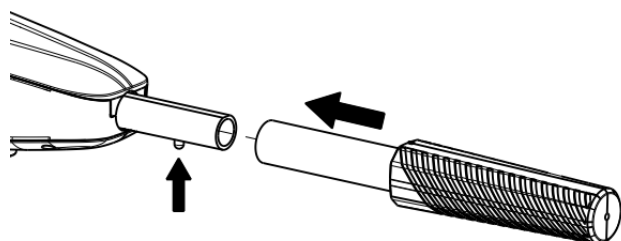


Figura F

CONTROL DE VITEZA

Controlul vitezei, reglarea continuă a vitezei înainte și înapoi, este integrat în mâner.

Rotiți mânerul în sensul acelor de ceasornic pentru a vă deplasa înainte și în sens invers

acelor de ceasornic pentru a vă deplasa înapoi (D). Când nu doriți să vă mișcați, setați mânerul în poziția neutră. Nu se va consuma energie în această setare. (G)

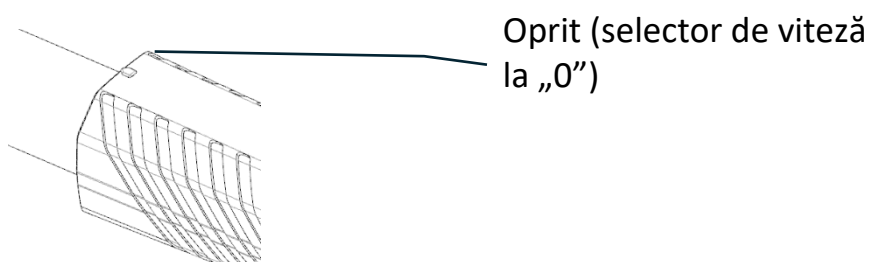


Figura G

Avertizare:

Nu uitați să deconectați întotdeauna bateriile odată ce motorul a părăsit apa, deoarece elicea care se învâрте poate provoca vătămări.

Asigurați-vă că spălați motorul cu apă curată după ce îl utilizați în apă sărată, deoarece poate reduce foarte mult șansele de coroziune.

PROBLEME ȘI SOLUȚIILE LOR

Cauză/soluție posibilă

Pierderea vitezei:

Verificați șurubul dacă nu există resturi sau obiecte care împiedică rotirea.

Verificați starea bateriei.

Verificați bornele bateriei.

Motor zgomotos / tremurat:

Verificați șurubul dacă nu există resturi sau obiecte care împiedică rotirea.

Verificați dacă șurubul este bine fixat și nu este deteriorat.

Verificați arborele pentru îndoituri. Scoateți șurubul, porniți motorul și verificați vizual dacă arborele nu se agită - nu se agită. Dacă arborele este deteriorat, contactați distribuitorul.

Setarea vitezei nu funcționează:

Verificați cablajul, contactele și conexiunile.

Întrerupătorul din motor poate fi ars, contactați distribuitorul.

Direcție rigidă:

Slăbiți șurubul, aplicați unsoare și reglați din nou.

ÎNTREȚINERE

La sfârșitul fiecărei zile în care utilizați motorul, ștergeți-l cu o cârpă înmuiată în apă caldă și pulverizați ușor părțile mecanice cu apă de la un furtun de grădină. În special, verificați curățenia elicei și a împrejurimilor acesteia, verificați în mod regulat toate

conexiunile șuruburilor și tratați toate piesele în mișcare cu lubrifiant spray. De asemenea, verificați regulat bornele, rezistența conexiunilor electrice și firele uzate.

DEPOZITARE

Înainte de depozitarea motorului, lubrifiați toate piesele mobile și șuruburile și depozitați motorul într-un loc uscat și bine ventilat. Nu lăsați motorul afară mult timp, mai ales iarna, deoarece acest lucru ar putea deteriora magnetul care face parte din el.

Vânzătorul garantează acest produs primului proprietar timp de 2 ani de la data vânzării.

Termeni de garanție:

- Produsul este garantat cumpărătorului pentru o perioadă de 24 de luni de la data achiziției.
- în timpul perioadei de garanție, orice defecte ale produsului cauzate de un defect de fabricație sau de un material defectuos al produsului vor fi corectate astfel încât articolul să poată fi utilizat în mod corespunzător
- drepturile de garanție nu se aplică defectelor cauzate de: deteriorări mecanice, evenimente inevitabile, dezastre naturale, intervenții neprofesionale, manipulare sau amplasare necorespunzătoare, temperaturi scăzute sau ridicate, expunere la apă, presiune excesivă și șocuri, modificarea intenționată a designului, formei sau dimensiunilor
- în principiu, reclamațiile trebuie să fie făcute în scris, cu menționarea defectului și o copie a bonului fiscal
- garanția poate fi solicitată numai de la organizația de la care a fost achiziționat produsul



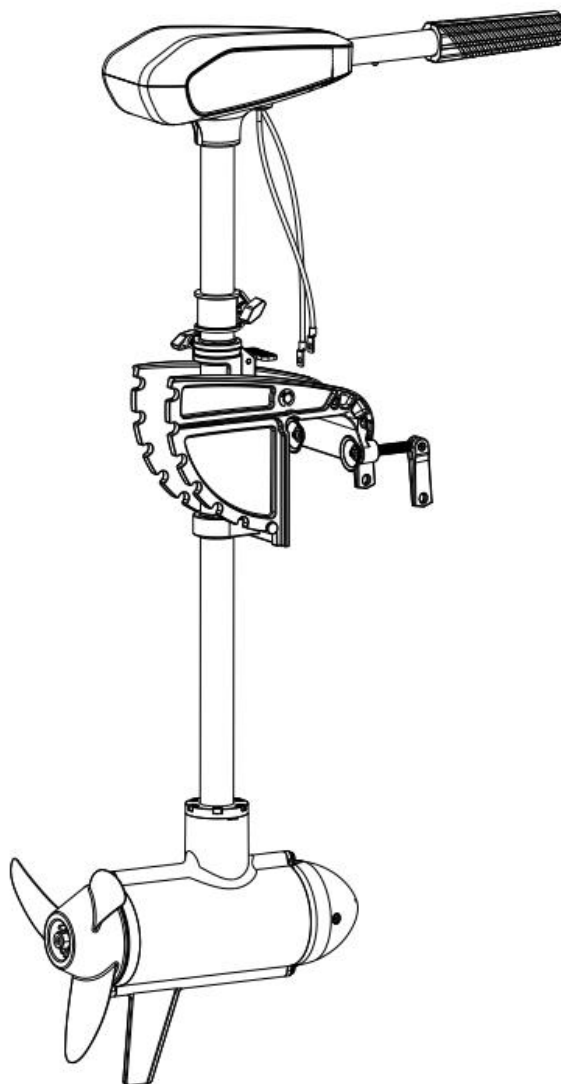
PROTECȚIA MEDIULUI - informații privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice. Nu aruncați aparatul la gunoiul menajer la sfârșitul duratei de viață utilă sau atunci când reparația nu ar fi rentabilă. Pentru a elimina produsul în mod corespunzător, duceți-l la punctele de colectare desemnate, unde va fi acceptat gratuit. Eliminarea corectă va contribui la conservarea resurselor naturale valoroase și la prevenirea potențialelor efecte negative asupra mediului și sănătății umane care ar putea rezulta din eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru mai multe detalii, contactați autoritatea locală sau cel mai apropiat punct de colectare. Pentru eliminarea necorespunzătoare a acestui tip de deșeurile se pot aplica amenzi în conformitate cu reglementările naționale.

Drepturi de autor

MASTER SPORT s.r.o. își rezervă toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual. Drepturile de autor interzic reproducerea unor părți din acest manual sau în întregime de către o terță parte fără permisiunea expresă a MASTER SPORT s.r.o. MASTER SPORT s.r.o. nu își asumă nicio răspundere pentru niciun brevet pentru utilizarea informațiilor conținute în acest manual.



**Ladijski motor MASTER
MAS-L080,L120**



Navodila za uporabo

OSNOVNI PODATKI

- Zahvaljujemo se vam za nakup tega izdelka in vam želimo le koristi in užitek ob njegovi uporabi,
- pred uporabo električnega ladijskega motorja natančno preberite ta priročnik in ga dobro shranite za morebitno prihodnjo uporabo.
- priročnik vsebuje informacije, potrebne za varno uporabo in vsakodnevno vzdrževanje vašega elektromotorja.
- varno delovanje preprečuje in pogosto povzroči morebitne poškodbe ali poškodbe izdelka.

PRIPOROČILA ZA OŽIČENJE IN BATERIJE

Tip baterije

Priporočene baterije: 24–36 V s ciklom globokega polnjenja ali pomorska baterija (36 V za model 120 LBS) z najmanjšo zmogljivostjo 80 A ur. Za podaljšanje časa uporabe lahko uporabite drugo baterijo - način njihovega povezovanja je podan kasneje v priročniku.

Opaziti

Pred priključitvijo akumulatorja se prepričajte, da je stikalo v položaju OFF. Iskre, ki jih povzroči električna razelektritev v bližini baterije, lahko povzročijo vžig plinov ali eksplozijo baterije.

Varnostne informacije

Otrokom preprečite uporabo zunanega električnega čolničnega motorja.

Na noben način ne spreminjajte motorja in ne uporabljajte dodatkov, ki niso namenjeni za to vrsto izdelka.

Nikoli ne potaplajte celotnega motorja v vodo. Če se to slučajno zgodi, odklopite baterijo in pustite, da se posuši.

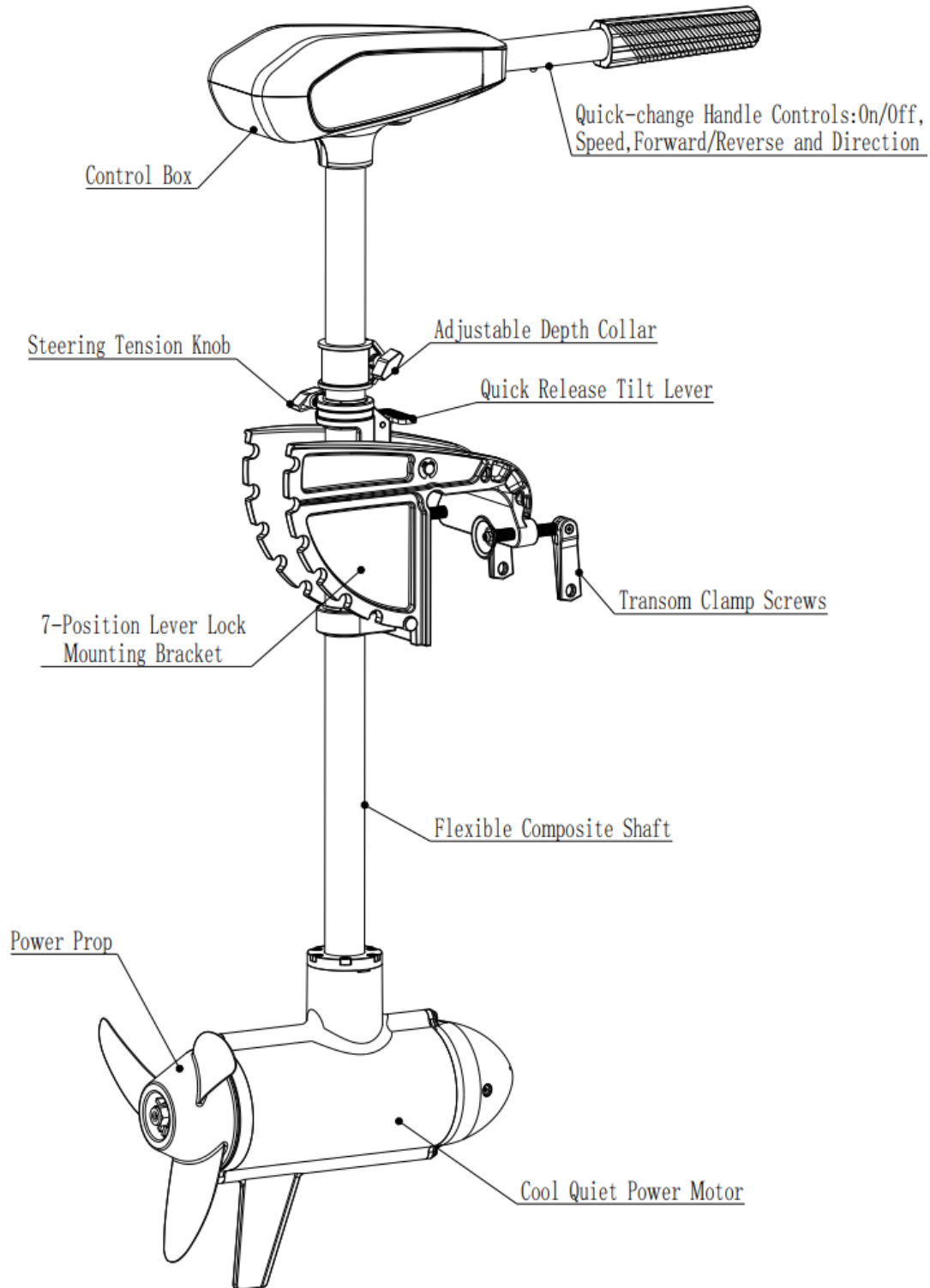
Opaziti:

pri vsakem ravnanju okoli propelerja – menjavi le-tega, odstranjevanju umazanije, menjavi baterij, premikanju motorja ali če motorja ne uporabljate, ga izključite iz električnega omrežja.

Deli motorja:

- Kontrolna enota
- Vijak za nastavitev togosti volana
- Nosilec za pritrditev ročice s 7 položaji
- Propeler
- Ročaj za izbiro: vklop/izklop, hitrost, smer naprej, nazaj
- Mehanizem za nastavitev globine motorja

- Hitro zložljiva ročica
- prečni vpenjalni vijak
- gibljiva kompozitna gred
- hladen, tih motor



PRVI ZAGON

NAČIN PRIKLJUČITVE BATERIJE

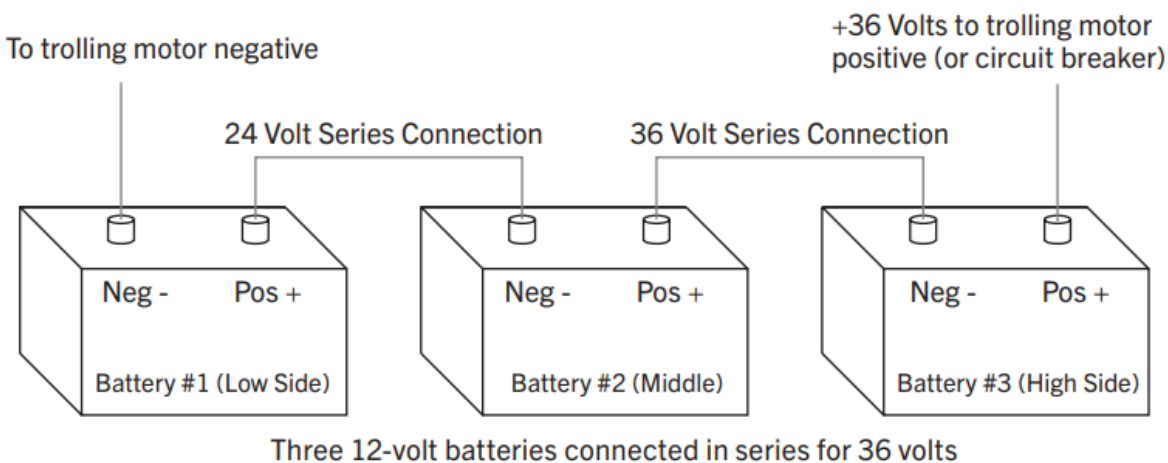
Prepričajte se, da so vsa stikala v položaju IZKLOP in stran od propelerja, preden priključite kable motorja na sponke akumulatorja. Priključite rdečo žico na pozitivni (+) priključek in črno žico na negativni (-) priključek, pri tem pa se prepričajte, da so priključki čisti, preden to storite. Čista povezava zmanjšuje izgubo energije in zagotavlja največjo zmogljivost baterije.

Baterijo hranite na dobro prezračenem mestu. Za optimalno delovanje priporočamo uporabo posebne morske baterije z globokim ciklom.

36V sistemi (slika A):

Potrebne so tri 12-voltne baterije. Baterije morajo biti povezane zaporedno, samo kot je navedeno v shemi ožičenja, da se zagotovi napetost 36 voltov.

1. Prepričajte se, da je motor ugasnjen (izbirnik hitrosti na "0").
2. Priključni kabel priključite na pozitivni (+) pol akumulatorja 1 in na negativni (-) pol akumulatorja 2, drug priključni kabel pa iz pozitivnega (+) pola akumulatorja 2 na negativni (-) pol akumulatorja baterija 3.
3. Povežite pozitivni (+) rdeči vod motorja s pozitivnim (+) priključkom 3 akumulatorja.
4. Priključite negativni (-) črni kabel motorja na negativni (-) priključek akumulatorja 1.

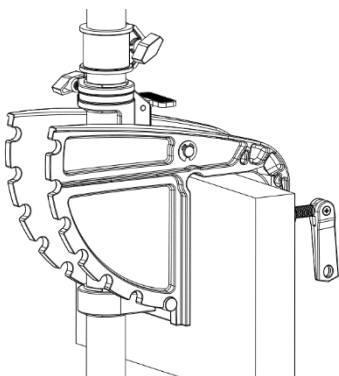


Slika A

PRIKLJUČITEV MOTORJA NA VAŠ ČOLN

- Pritrdite motor na krmo čolna in trdno privijte oba pritrdilna vijaka, pri čemer pazite, da ju ne zategnete preveč.
- Za nastavitve kota motorja po namestitvi držite glavo motorja z eno roko in z drugo roko potisnite pozicionirni zatič na vrhu pritrdilnega nosilca.
- Pritisnite in držite pozicionirni zatič, dokler ne dosežete želenega kota. Nato sprostite zatič in se prepričajte, da je mehanizem varno zaklenjen. (B)

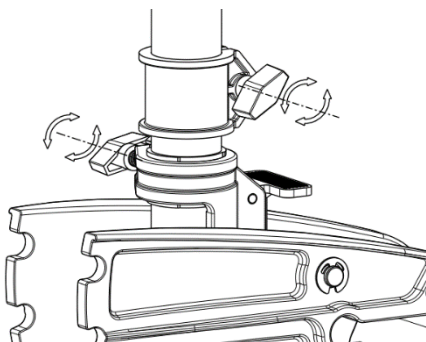
Opozorilo: Pred namestitvijo se prepričajte, da je med drogom in nosilcem prazen prostor.



Slika B

NASTAVITEV GLOBINE

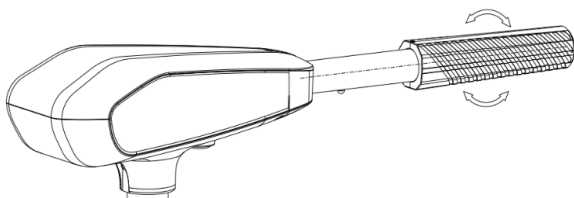
Držite gred motorja z eno roko, popustite vijak za nastavitev globine in nastavite motor na željeno globino, nato ponovno trdno privijte nastavitveni vijak. (C)



Slika C

UPRAVLJANJE

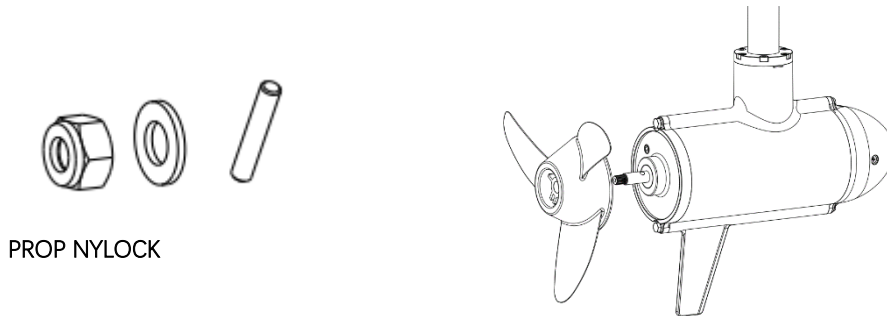
Za nastavitev gumba za napetost krmila preprosto odvijte ali privijte vijak gumba. Idealna nastavitev je, če je vijak z gumbom dovolj zategnjen, da bo čoln brez nenehnega prilagajanja krmilil v smer, v katero ste namenjeni (D).



Slika D

ZAMENJAVA PROPELERJA (PROPELERA) ČOLNA

Držite rezilo propelerja in odvijte matico. Uporaba orodja v nasprotni smeri urinega kazalca. Izvlecite propeler naravnost. Če se je zataknila, primite en list z eno roko in z gumijastim kladivom narahlo potrkajte po zadnji strani nasprotnega lista, dokler se propeler ne sprostí. Če je zatič propelerja upognjen, ga zamenjajte. Poravnajte nov propeler z zatičem propelerja. Ponovno namestite matico in jo z orodjem zategnite v smeri urinega kazalca. (E)
 hodinových ručiček. (E)



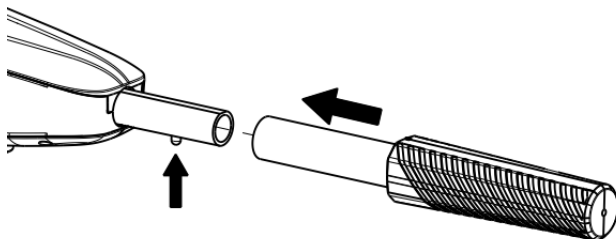
Slika E

Opozorilo:

Preden zamenjate propeler, se prepričajte, da je motor odklopljen od baterij. Pri odstranjevanju zatiča ne udarjajte po upognjenem zatiču propelerja. Lahko pride do poškodb armature motorja, ki jih garancija ne krije.

Priključitev ročaja

Poiščite zatič na aluminijasti cevi. ročaj naj bo poravnan z aluminijasto cevjo. Prilagodite smer glede na ročaj na spodnji luknji in bat aluminijaste cevi. Rahlo pritisnite na zatič, da ga premaknete čez ročaj. Ko zaslišite "klik", potisnite ročaj do konca, to pomeni, da je ročaj povsem na mestu. (F)

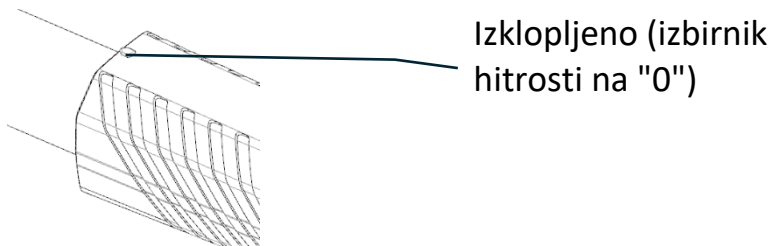


Slika F

NADZOR HITROSTI

Nadzor hitrosti, brezstopenjska nastavitev hitrosti naprej in nazaj, je vgrajen v ročaj. Obrnite ročaj v smeri urinega kazalca, da se pomaknete naprej, in v nasprotni smeri

urinega kazalca, da se pomaknete nazaj (D). Ko se ne želite premikati, postavite ročaj v nevtralni položaj. V tej nastavitvi se ne bo porabljala energija. (G)



Slika G

Opozorilo:

Ko motor zapusti vodo, ne pozabite vedno odklopiti baterij, saj lahko vrteči se propeler povzroči poškodbe.

Po uporabi v slani vodi obvezno operite motor s čisto vodo, saj lahko močno zmanjša možnost korozije.

TEŽAVE IN NJIHOVE REŠITVE

Možen vzrok/rešitev

Izguba hitrosti:

Preverite, ali so na vijaku ostanki ali predmeti, ki preprečujejo vrtenje.

Preverite stanje baterije.

Preverite sponke akumulatorja.

Hrupni / tresoči motor:

Preverite, ali so na vijaku ostanki ali predmeti, ki preprečujejo vrtenje.

Preverite, ali je vijak trdno pritrjen in ni poškodovan.

Preverite, ali gred ni upognjena. Odstranite vijak, zaženite motor in vizualno preverite, da se gred ne trese - ne trese. Če je gred poškodovana, se obrnite na prodajalca.

Nastavitev hitrosti ne deluje:

Preverite ožičenje, kontakte in povezave.

Stikalo v motorju je morda zgorelo, kontaktirajte svojega prodajalca.

Togo krmiljenje:

Odvijte vijak, nanesite mast in ponovno nastavite.

VZDRŽEVANJE

Na koncu vsakega dne, ko uporabljate motor, ga obrišite s krpo, namočeno v toplo vodo, mehanske dele pa rahlo poškopite z vodo iz vrtne cevi. Še posebej preverite čistost propelerja in njegove okolice, redno preverjajte vse vijačne povezave in vse gibljive dele

obdelajte z mazivom v spreju. Prav tako redno preverjajte sponke, trdnost električnih povezav in obrabljene žice.

SHRANJEVANJE

Pred shranjevanjem motorja namažite vse gibljive dele in vijake ter motor shranite na dobro prezračenem in suhem mestu. Motorja ne puščajte zunaj dlje časa, še posebej pozimi, saj lahko poškodujete magnet, ki je del motorja.

Prodajalec daje garancijo za ta izdelek prvemu lastniku 2 leti od datuma prodaje.

Garancijski pogoji

- kupec ima za izdelek garancijsko dobo 24 mesecev od dneva nakupa.
- med garancijskim obdobjem bodo vse okvare izdelka, ki so posledica proizvodne napake ali okvarjenega materiala izdelka, odstranjene, tako da bo artikel mogoče pravilno uporabljati.
- Garancijske pravice ne veljajo za napake, ki so posledica:
 - mehanske poškodbe
 - neizogiben dogodek, naravna nesreča
 - nestrokovni posegi
 - zaradi nepravilnega ravnanja ali neustrezne lokacije, delovanja nizke ali visoke temperature, vpliva vode, nesorazmernega pritiska in udarcev, namerno spremenjene konstrukcije, oblike ali dimenzij
- Reklamacije so praviloma pisne s podatki o okvari in potrjenim garancijskim listom.
- Garancija se lahko uveljavlja samo pri organizaciji, kjer je bil izdelek kupljen.



VARSTVO OKOLJA - informacije o odlaganju električnih in elektronskih naprav. Naprave ne odvrzite med gospodinjske odpadke po izteku življenjske dobe naprave ali ko bi bilo popravilo negospodarno. Za pravilno oddajo izdelka ga oddajte na za to določenih zbirnih mestih, kjer ga bodo sprejeli brezplačno. S pravilnim odlaganjem pomagate ohranjati dragocene naravne vire in pomagate preprečiti morebitne negativne vplive na okolje in zdravje ljudi, ki bi lahko nastali zaradi nepravilnega odlaganja odpadkov. Za več podrobnosti se obrnite na lokalne oblasti ali najbližje zbirno mesto. Nepravilno odlaganje te vrste odpadkov lahko povzroči globe v skladu z nacionalnimi predpisi.

Avtorske pravice - avtorske pravice

Podjetje MASTER SPORT s.r.o. si pridržuje vse avtorske pravice za vsebino tega uporabniškega priročnika. Avtorska pravica prepoveduje reproduciranje delov tega priročnika ali celotnega s strani tretjih oseb brez izrecnega soglasja MASTER SPORT s.r.o.. Podjetje MASTER SPORT s.r.o. ne prevzema nikakršne odgovornosti za kakršen koli patent za uporabo informacij v tem uporabniškem priročniku.

